

**Segovia, en la cabeza del absentismo escolar**

La provincia de Segovia se sitúa en los primeros puestos entre las que más absentismo escolar registran en la región, solo superada por Valladolid. El problema preocupa a la Junta, que ha puesto en marcha un Plan General de Atención a la Diversidad para tratar de paliar la situación.

SEGOVIA

Pág. 6

**En casa:**  
En algunas habitaciones hace mucho calor  
Pero en otras hace mucho frío

**AHORRO INTELIGENTE Honeywell**  
Sistemas inteligentes de ahorro energético  
Hasta **30 %** de Ahorro

Crono termostatos

Sin cables (aparatos inalámbricos)  
Sin obra  
Sin molestias  
... Y CON MUCHO AHORRO

**CASPER, S.L.**  
SANEA MIENTOS  
C/ Peñalara, 22 - Telf: 921 41 26 33

PUBLICIDAD

**Segovia se suma a los actos del Día contra la violencia de Género**

**TODOS CONTRA LA VIOLENCIA EN EL HOGAR**

...cada 15 segundos una mujer es maltratada...

**"ES COSA DE TODOS"**

**Un estudio valorará las consecuencias de instalar cámaras en las calles**

La posibilidad de que se establezca este tipo de vigilancia genera la polémica entre los ciudadanos

F.S.  
El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, ha encargado la realización de un estudio sobre las posibilidades y consecuencias que tendría la instalación de cámaras de vídeo para vigilancia de las calles de la ciudad como

método de prevención en la comisión de delitos. El estudio, solicitado por petición de los comerciantes de De Calles, no constituye una decisión firme, pero ya ha generado una fuerte polémica en la ciudad.

Página. 11

**Caja Segovia recuerda a The Beatles en su 35º aniversario**

La sala del Torreón de Lozoya acogerá una exposición de cuarenta artistas segovianos

CULTURA

Pág. 17

**Cuéllar albergará un punto de información telemático de consumo**

Desde la terminal se podrá acceder a la información del portal interactivo de la Junta

CASTILLA Y LEÓN

Pág. 14



**El municipio enviará información por mensajes a móviles**

El Ayuntamiento presenta su web [www.segovia.es](http://www.segovia.es) y abre nuevas vías de comunicación

SEGOVIA

Pág. 9

**Gente**

tu información **no** tiene precio

- **Gente en Burgos**  
50.000 ejemplares gratuitos
- **Gente en León**  
50.000 ejemplares gratuitos
- **Gente en Logroño**  
50.000 ejemplares gratuitos
- **Gente en Santander**  
60.000 ejemplares gratuitos
- **Gente en Valladolid**  
75.000 ejemplares gratuitos





**S**er Hijo Adoptivo de una ciudad es un honor que muy pocos logran y que les convierte en personas especiales para ese municipio, si es que no se olvida la distinción. La pasada semana murió uno de esos elegidos, Jaime Alpens Gasparini, y nadie desde el Ayuntamiento ha rendido reconocimiento oficial alguno a su figura, quizá esperando el próximo pleno para hacer una mención ligera. Por cierto, dos concejales -Juan Aragoneses y Pedro Velasco- sí estuvieron en sus despedidas, pero solo como amigos y por iniciativa particular.

**L**os vecinos del Cristo del Mercado ven peligrar el edificio de la sede de su asociación, rodeado por un lado por un inmueble en construcción y, posiblemente, afectado por la rotonda proyectada por el Ayuntamiento en la confluencia de Conde Sepúlveda, Obispo Quesada y José Zorrilla. Muchos se preguntan si alguien está pensando ya en este problema.

**L**os preparativos de la conmemoración del vigésimo aniversario de la declaración de Segovia como Ciudad Patrimonio están ya muy avanzados, aunque se mantiene en secreto el contenido del programa, basado en Fuegos Artificiales y conciertos y un gasto de más de 60.000 euros.

## Violencia de género, el mal que no cesa

EDITORIAL

**L**os calendarios nos ofrecen continuamente fechas señaladas como "Días de" que no siempre tienen suficiente peso, pero que en otras ocasiones, son necesarios, casi imprescindibles por la importancia de sensibilizar de una vez por todas a la población. Es el caso del Día internacional contra la Violencia de Género, señalado para la misma jornada en la que este periódico ve la luz. Las mujeres (también los hombres, pero en porcentajes infinitamente menores y, curiosamente, en muchos casos a manos de hombres), siguen sufriendo por millares los asesinatos, las agresiones, los insultos, la violencia psicológica y las vejaciones por parte de sus parejas y lo peor que nos puede pasar es que la lánguida y casi diaria sucesión de noticias en este sentido acabe por hacer que nos acostumbremos a leer esas crueles refe-

rencias hasta el punto de llegar a considerarlas "normales" o, como mucho, pensando, como ya hacemos con los accidentes de tráfico, que "eso les pasa a otros". No es así. Cada una de las cerca de cien agresiones denunciadas en Segovia en el primer semestre nos afecta a todos y cada uno de nosotros porque pone de manifiesto un profundo problema de nuestra sociedad al que hay que poner remedio inmediatamente, sin paliativos ni excusas, simplemente porque es intolerable que ocurra. Concienciación y educación parecen los pilares básicos para acabar con un problema que también esconde otras miserias de nuestra sociedad como la marginación económica y social o la escasez de bagaje cultural en muchos sectores de nuestra sociedad. La Ley Integral contra la Violencia de Género no ha logrado aún atajar el problema y las cifras, contundentes y en aumento, se encargan de recordarlo. Ni un respiro a los agresores; y a las agredidas, apoyos, los necesarios. Cada mujer que sufre por el mero hecho de serlo debería bastar para que nunca lográramos conciliar el sueño.

Por Smith

Estudian la posibilidad de instalar cámaras de videovigilancia en las calles de Segovia.



## Fuera de contexto



**El Ayuntamiento no puede llegar al cien por cien de los problemas**

**Pedro Arahuetes**  
Alcalde de segovia

Quizá sea cierta su afirmación, a partir del informe de la Defensora del Ciudadano, pero los segovianos esperan solución a todas sus necesidades.

El periódico Gente en Segovia no se responsabiliza ni se identifica con las opiniones que sus lectores y colaboradores expongan en sus cartas y artículos.

Control solicitado a OJD • 20.000 ejemplares • Distribución Gratuita



CARTAS AL DIRECTOR

### Pactos

Leo en la última edición de su periódico la sucesión de hechos y la disputa mantenida entre la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento; el PP y el PSOE, a cuenta del Pacto Local y al final, lo que sé es que se ha firmado después de muchas polémicas, pero que esa firma significa muy poco. Si hay algo que no tienen las ciudades es autonomía, no solo de actuación, sino de dinero para llevarlo a cabo, por lo que espero que al final, lo que ocurra es que mi ayuntamiento (los demás también, claro) tenga suficiente capacidad para prestarme los servicios que necesito, vamos, que se complete el proceso de cesión de transferencias y sea nuestra administración más cercana la que me atienda. Lo demás son peleas de partidos o solo de personas, que una ya no sabe bien qué es exactamente.

**Marisol del Amo**

### Con el Caja

¡Cómo cambian las cosas! En solo dos semanas, con solo dos victorias conse-

cutivas, el equipo de Fútbol Sala del Caja Segovia es de repente firme candidato a participar en la Copa, y si se animan los críticos deportivos, incluso a ganar la liga. Hace solo dos semanas, los mismos comentaristas esparcían nubarrones de catástrofe sobre el mismo equipo, al que casi se daba por perdido totalmente, incluso descendido, pese a que solo habían transcurrido unas jornadas de liga. Comprendo, creo, que los que se dedican a la información han de tener titulares cada día, pero, como en tantas ocasiones, hay que dejar que las cosas anden y que se completen los calendarios de competiciones para situar a cada uno en su sitio. Lo demás, me parece que es hacer un poco de quiniela y afirmarla como si fuese una realidad sin paliativos. Si no se cumple, se rectifica sin más, y si se cumplen los agoreros presagios, pues se pone uno una medalla y canta eso de "ya

lo decía yo". Un poco de seriedad y respeto al trabajo de los equipos, por favor

**Antonio Guardia**

### Funcionarios

Señor director: Supongo que mi queja no es nueva, pero no me resisto a hacerla, porque digan lo que digan, acudir a cualquier administración para hacer gestiones, por muy sencillas que sean, sigue siendo un calvario para los ciudadanos. Como entiendo que es tónica general, tampoco daré datos concretos de los servicios visitados, pero sí le cuento que en una sola mañana (toda ella) logré gestionar

dos asuntos, en la delegación de la Junta y en el Ayuntamiento. En la primera, siendo así como las 10.30 horas, en una oficina en la que trabajaban tres personas, dio la casualidad de que la que "lleva esos asuntos" (los que me concernían) estaba desayunando. "Cosa de 15 minutos", me dijeron, aunque esperé una hora y

media. La señorita se había entretenido ese día comprando unas flores "y el quiosco estaba imposible, lo que me ha entretenido", dijo a sus compañeras con pausa mientras se acomodaba. Mi gestión duró exactamente tres minutos. En el Ayuntamiento, el funcionario de "lo mío" estaba de vacaciones o algo así y solo tardaron una hora en decidir quién me atendía, es decir, quien me ponía un sello en un papel. Lo siento, no me cuentan milongas porque no me las creo. La administración funciona mal y yo quiero ser funcionaria.

**Julia Herranz**

Envíen sus cartas a  
Gente en Segovia, Plaza de la Tierra 4, 3º Izq.,  
40001 Segovia. Los textos, que irán acompañados de una FOTOCOPIA DEL DNI, podrán ser resumidos en caso de exceder de 15 líneas. El periódico se reserva el derecho de su publicación.

## Cada cuatro días, una mujer denuncia una agresión en la provincia de Segovia

Los datos sobre la violencia de género en la capital registran además, el asesinato de una mujer a manos de su pareja y 70 denuncias de abusos, acosos o agresiones sexuales en lo que va de año

L.C. Martín

A pesar de todos los esfuerzos por parte de las administraciones públicas en favor de la igualdad y la prevención de la violencia de género, el resultado es que cada cuatro días una mujer denuncia un caso de agresión en la provincia, según datos de la Subdelegación de Gobierno, que concretan en setenta las denuncias de casos de mujeres víctimas de violencia a manos de su cónyuge.

Además, según datos ofrecidos por la Secretaría de la Mujer de Comisiones Obreras de Castilla y León, en lo que va de año, una mujer a resultado muerta a manos de su pareja y se 99 han sido las denuncias de delitos de abuso, acoso y agresión sexual. La cifra total de Castilla y León asciende a 2.388, de ellas 2.006 son mujeres y 382 son hombres.

La violencia contra las mujeres está vinculada al desequilibrio en las relaciones de poder entre los sexos en diferentes ámbitos. Además, constituye un atentado contra el derecho a la vida, a la seguridad, a la libertad, a la dignidad y a la integridad física y psíquica de la víctima.

La violencia que padecen las mujeres comprende cuatro modalidades, que van desde la agresión física -con resultado de muerte en multitud de ocasiones, la violencia sexual, la psicológica y la económica. La franja de edad en la que la violencia de género se da con mayor intensidad es el de mujeres con edades comprendidas entre 31 y 40 años, y aumenta considerablemente entre los 21 y los 30 años.

Las diferentes instituciones intenta ayudar a las víctimas una vez que éstas deciden denunciarlo. Desde la Concejalía de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Segovia se pretende solucionar las situaciones de crisis dando apoyo psicológico y asesoramiento jurídico. Además tramitan un servicio de teleasistencia mó-



La violencia hacia la mujer se vincula al desajuste de poder entre los sexos.

DATOS SOBRE VIOLENCIA		
	Segovia	Castilla y León
Mujeres fallecidas (1)	1	4
Núm. delitos de abuso, acoso y agresión	(1)	248
Denuncias 1.º semestre	99	2.388 *
Órdenes de protección	45	723 **
Medidas cautelares naturaleza penal	83	1.460
Medidas cautelares naturaleza civiles	20	314
Juicios rápidos	26	462
Juicios rápidos pendientes	0	25

(1) Datos hasta el 15 de noviembre de 2005. Instituto de la Mujer.  
\* 2.006 de mujeres. \*\* 674 de mujeres.

Fuente: Secretaría de la Mujer de CC.OO. en Castilla y León.

vil para mujeres, consistente en un teléfono conectado a una central de alarmas, que en caso de peligro de agresión les pone en contacto con el servicio correspondiente: la Policía Municipal,

los hospitales, Servicios Sociales u otros.

Los casos que llegan a la Concejalía no son casos de violencia con riesgo de muerte, sino más bien tiene el perfil de familias des-

estructuradas; y en general, no hay un perfil de mujer en concreto. Hasta las dependencias se acercan jóvenes, mujeres mayores, casadas e incluso hombres que padecen violencia psicológica.

### IGUALDAD

El Ayuntamiento de Segovia junto a la Asociación Liberación han adquirido "un compromiso de igualdad" con unas jornadas que bajo el título 'Quiero y Puedo', analizarán las pautas de comportamiento a seguir para evitar casos de malos tratos y agresiones sexuales en las relaciones juveniles. Así, el Consistorio ha editado una Guía de Prevención de la Violencia y de Resolución de conflictos entre los jóvenes.

El viernes, 25 de noviembre, coincidiendo con el Día Mundial contra la Violencia de Género, el alcalde de Segovia Pedro Arañuetes firmará la adhesión de la ciudad a la Carta de la Red de Ciudades y Territorios Europeos por la Conciliación.

Desde la Gerencia Territorial de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León se descalifican, también, este tipo de agresiones y hacen hincapié en la necesidad de educar a los niños en valores que eviten futuras agresiones.

Sólo en Segovia, en lo que va de año se han tomado 83 medidas cautelares de naturaleza penal, y 20 civiles. Además, se han producido 26 juicios rápidos incoados por la Ley Integral Contra la Violencia de Género.

El objetivo del proyecto de ley es combatir desde todos los ángulos de la violencia de género; para ello, desarrolla multitud de medidas entre las que destacan la creación de juzgados especializados; la mejora de las ayudas de las víctimas, el acceso a viviendas de protección oficial o bonificaciones para las empresas que las contraten, así como la creación de centros de rehabilitación integral, entre otras.

## El desempleo y la precariedad laboral, ejes de desigualdad

La Unión Sindical denuncia y condena las diversas formas de violencia contra mujeres

L. C. Martín

La Unión Sindical de Comisiones Obreras de Segovia considera que la precariedad en el trabajo y el aumento del desempleo femenino (diez de cada doce parados son mujeres) crean en las mujeres un estado de inseguridad y su consecuente violencia de género en el puesto laboral.

CC. OO. asegura haber detectado en la puesta en marcha de la Ley Integral contra la Violencia de Género una escasa dotación económica que obstaculiza la aplicación de medidas. Por ello, la unión sindical demanda, entre otras cosas, la implantación de un Observatorio de Violencia de Género para Castilla y León, la formación de jueces y magistrados en la materia.

La desigualdad en los puestos de trabajo es una de las preocupaciones de las responsables de la delegación sindical segoviana, Nina Infante, quién en su opinión son las mujeres extranjeras el sector de mayor riesgo y más desprotegidas. Las inmigrantes sin papeles no realizan ninguna denuncia por el miedo a ser repatriadas, lo que les convierte en 'carne de cañón' para las redes de explotación sexual sobre jóvenes y niñas.

Por su parte, el Ayuntamiento de Segovia, ha puesto en marcha el buzón de la Igualdad en donde se recogerán quejas, sugerencias y propuestas. El buzón estará cerca de los ciudadanos en exposiciones, mercados, colegios y en la dirección de correo electrónico [igualdad@aedlsegovia.com](mailto:igualdad@aedlsegovia.com). Además, la Casa Joven ha acogido una serie de jornadas formativas de relaciones de igualdad dirigidas a los jóvenes.





## Junta de Gobierno Local

Celebrada el jueves, 24 de noviembre de 2005

1.- Lectura y aprobación, si procede, del acta de la sesión anterior. Se aprueba.

2.- Disposiciones, anuncios y comunicaciones oficiales.

### PARTICIPACIÓN CIUDADANA

3.- Propuesta de pago de subvención para actividades festivas a la Asociación de Vecinos de Fuentemilanos.

Se aprueba la documentación justificativa correspondiente a la subvención concedida y se ordena el libramiento del 100% de la misma por importe de 2.000 euros.

4.- Propuesta de pago de subvención para actividades culturales a la Asociación de Vecinos de Fuentemilanos.

Se aprueba la documentación justificativa correspondiente a la subvención concedida y se ordena el libramiento del 100% de la misma por importe de 3.500 euros.

### URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS

5.- Toma de conocimiento del cambio de titularidad de la licencia de obras concedida a D. Juan Carlos Otones Martín, en representación de "Naviloga S.L." por acuerdo de la Junta de Gobierno Local de 13 de octubre de 2005 para la construcción de edificio destinado a veinticuatro viviendas, garajes, trasteros y piscina en la Calle Barruelo c/v a Calle Guindo de la Entidad Menor de Revenga. (exp. te: 156/2004).

Se toma conocimiento del cambio de titularidad de la licencia.

6.- Petición de D. Oscar Lago Bernal, en nombre y representación de "Nobrain, S.L.", instando la declaración de interés social de uso excepcional de implantación de residencia de tercera edad en parcela sita en el P.K. 4,5 de la Carretera de Arévalo (cl-605).

Se deniega la petición formulada por Nobrain, S.L. conforme a los motivos expuestos en el informe técnico.

7.- Petición de D. Julián Carlos Gar-

cía García instando la aprobación de planos de final de obra y la concesión de licencia de primer uso de la vivienda unifamiliar construida en la C/ San Marcos, nº 5 de Segovia.

Se aprueban los planos de final de obra y se concede licencia de primer uso en las condiciones señaladas debiendo autoliquidar la tasa por dicha licencia.

8.- Petición de D. Luis Cerezo San Juan, en nombre y representación de "Mármoles Cerezo", instando la declaración de calificación de uso multiindustrial para la parcela 106 del Polígono Industrial de Hontoria, en C/ Los Gremios del Cuero, 12.

Se declara la calificación de uso multiindustrial en las condiciones señaladas.

9.- Petición formulada por D. Cosme Aranguren Gallego, en nombre y representación de "Palacio Enrique IV, S.L." instando el otorgamiento de licencias de obras (con proyecto básico) para la rehabilitación del Palacio de Enrique IV para destinarlo a edificio para 7 viviendas, locales y garajes en la Plaza de la Reina Doña Juana c/v a C/ Cronista Ildefonso Rodríguez de Segovia (parcela catastral 58.406-03).

Se deniega a Palacio Enrique IV, S.L. la licencia de obras solicitada conforme a los motivos expuestos en el informe técnico.

10.- Petición de D. Javier Carretero Gómez, en representación de Probacasa, S.L., instando el otorgamiento de licencia de obras para la construcción de veintinueve viviendas, un despacho, garajes y trasteros en la Calle de Las Huertas c/v Travesía de San Antonio, en el Barrio Incorporado de Hontoria, en Segovia.

Se concede la licencia en las condiciones señaladas.

11.- Petición de D. Javier Carretero Gómez, en representación de Probacasa S.L., instando el otorgamiento de licencia de obras para el derribo

de la edificación existente en la Calle de Las Huertas c/v Travesía de San Antonio en el Barrio Incorporado de Hontoria, en Segovia.

Se concede la licencia en las condiciones señaladas.

12.- Petición de D. Julián Herrero Miguel, en representación de "El Portillejo S.L.", instando la aprobación de planos de final de obras y el otorgamiento de licencia de primer uso de edificio denominado Teatro Miñón, situado en la Calle de Valdeláguila nº 5 y 7 de Segovia.

Se aprueban los planos de final de obras y se concede licencia de primer uso debiendo autoliquidar la tasa por dicha licencia.

### PATRIMONIO Y CONTRATACIÓN

13.- Propuesta de rectificación de acuerdo nº 1117 de sesión de 10 de noviembre de 2005 relativo a expediente para el suministro de contenedores soterrados.

Se aprueba la rectificación del error según propuesta técnica.

### HACIENDA Y PATRIMONIO

14.- Propuesta de aprobación de facturas y certificaciones de obras.

Se aprueban por importe de 276.848,80 euros.

15.- Autorización diversos gastos.

Se aprueban.

### URGENCIAS:

16.- Propuesta de aprobación del expediente para la contratación de la asistencia técnica precisa para la realización de los trabajos de conservación preventiva en el Acueducto de Segovia, por procedimiento negociado.

Se aprueba el expediente con un presupuesto de 18.000 euros, los pliegos de cláusulas administrativas particulares y de prescripciones técnicas que se acompañan y se aprueba la adjudicación del presente contrato por el procedimiento negociado.

17.- Propuesta de prórroga del contrato de limpieza y mantenimiento

de los Colegios Públicos y otras dependencias municipales de Segovia. Se aprueba la prórroga del contrato de servicio de limpieza en Colegios y otras dependencias municipales, prestado por LIMASA por un período de año desde el 01 de Agosto de 2005 y hasta el 31 de Julio de 2006.

18.- Propuesta de autorización de nuevo contrato de concesión de arrendamiento de "La Casa de la Tierra" al Excmo. Ayuntamiento de Segovia para dedicarla a actividades culturales.

Se pasa la propuesta a Contratación. 19.- Propuesta de aprobación del Proyecto de implantación de sistema de control de acceso a Plaza Mayor por las Calles Cronista Lecea y Barrionuevo.

Se aprueba el Proyecto de sistema de control automático del acceso a Plaza Mayor por las calles Cronista Lecea y Barrionuevo cuyo presupuesto de ejecución es de 169.951,55 euros y se nombra Director de las obras y coordinador en materia de seguridad y salud a Técnico Industrial Municipal D. Miguel Ángel Moreno Casado y se pasa el expediente a la Sección de Contratación. 20.- Propuesta de resolución de reclamación patrimonial formulada por D<sup>a</sup> Rosa Cordero Fernández relativa a daños sufridos el día 21 de mayo de 2003 con motivo de la celebración de la fiesta de Santa Rita, en un partido de fútbol en el Estadio Municipal de "La Albuera".

Estimar la reclamación presentada indemnizando a D<sup>a</sup> Rosa Cordero Fernández con 40.000 euros y abonar a Mapfre Industrial 240,40 euros en concepto de franquicia.

21.- Propuesta de resolución de reclamación patrimonial formulada por D. Agustín Ruiz Charcos relativa a daños sufridos en vehículo matrícula 8412-DDG sufridos el pasado día 13 de junio de 2005 cuando circulaba por el Paseo de San Juan de

la Cruz.

Estimar la reclamación presentada indemnizando a D. Agustín Ruiz Charcos con 820,60 euros y abonar a Mapfre Industrial 240,40 euros en concepto de franquicia.

22.- Propuesta de abono franquicia a Mapfre por daños por caída de D<sup>a</sup> Carmen Serrano Hernanz en la Plaza de Artillería con dirección a la Avenida Fernández Ladreda.

Abonar a la compañía Mapfre Industrial 240,40 euros en concepto de franquicia por los hechos ocurridos.

23.- Propuesta de abono franquicia a Mapfre por daños en vehículo matrícula 3554-CMD propiedad de D. Ianko Ivanov Marinov.

Abonar a la compañía Mapfre Industrial 240,40 euros en concepto de franquicia por los hechos ocurridos.

24.- Propuesta de aprobación del proyecto de obras de caseta al pie de la presa del embalse de Puente Alta en Revenga, renovación de servicios de abastecimiento y saneamiento en varias calles del barrio de San José, C/ Muerte y Vida y Galería de Servicios de C/ José Zorrilla de Segovia.

Se aprueba el proyecto de obras por importe de 355.117,53 euros y pasa a Contratación.

25.- Propuesta de pago de subvención para actividades festivas a la Asociación de Vecinos "La Parrilla" del Barrio de San Lorenzo.

Se aprueba la documentación justificativa correspondiente a la subvención concedida y se ordena el libramiento del 100% de la misma por importe de 8.500 euros.

26.- Propuesta de pago de subvención para actividades culturales y de mantenimiento a la Asociación de Vecinos "La Parrilla" del Barrio de San Lorenzo.

Se aprueba la documentación justificativa correspondiente a la subvención concedida y se ordena el libramiento del 100% de la misma por importe de 10.750 euros.

# El Acueducto vuelve a enfrentarse al Ayuntamiento y a la Junta

*La inclusión del edificio romano en la lista de los 100 monumentos en peligro vuelve a crear la polémica ante la falta de consenso de las dos instituciones*

### L. C. Martín

El Director General de Patrimonio de Bienes Culturales de la Consejería de Cultura de la Junta de Castilla y León, Enrique Saiz Martín, ha vuelto a crear polémica en torno a la inclusión del Acueducto en la lista de los 100 monumentos en peligro 2006 de la Word Monuments Watch (W.

M. F.), según el Alcalde Segovia, Pedro Arahutes.

Arahutes y Saiz se vieron enfrentados hace unos meses por las acusaciones vertidas desde la Junta sobre las intenciones económicas del Consistorio para conseguir una línea de subvención; ya que, para Saiz, el monumento no se encuentra en peli-

gro. El Alcalde por su parte, pide la adhesión del canal, que ha sido restaurado en el año 2000, a la lista puesto que necesita una vigilancia constante para su conservación. Así, Arahutes insta a WMF a elaborar un plan conjunto, y acusa a Saiz de utilizar el tema como arma política sin tratar de hallar soluciones conjuntas.



El monumento romano fue objeto de labores de restauración en el año 2000.

# El Patronato provincial apuesta en Intur por un turismo innovado y de calidad

*Ambas instituciones ofertan, del 24 al 27 de noviembre en la muestra vallisoletana, ocho tipos diferentes de turismo interior, entre ellos religioso y familiar. También fomentará negocios entre profesionales.*

**L.C. Martín**

El Patronato Provincial de Turismo estará presente en la Feria Internacional de Turismo Interior 2005, que se realiza en Valladolid entre los días 24 y el 27 de noviembre, con el fin de promocionar la oferta turística de interior que ofrecen la capital y los municipios de la provincia.

El Patronato apuesta por un turismo innovado y de calidad y propone ocho productos turísticos: turismo rural, de reuniones, monumental, cultural, familiar, gastronómico, religioso y turismo para todos. Una amplia oferta mostrada en imágenes retro-iluminadas y estampadas en grandes lonas.

Por su parte, la Concejalía de Cultura y Turismo del Ayuntamiento va a volcar todos sus esfuerzos en la muestra de Fitur 2006, que se celebrará en el Parque Ferial Juan Carlos I el próximo mes de enero, con un stand propio.

**EXPOSITOR 2004**



## Casi 30.000 euros para promover el turismo en Segovia

Este año un atractivo stand mostrará los productos segovianos en grandes pantallas luminosas y en lonas que ha tenido una inversión de 29.500 euros, según la gerente del Patronato, María Collazo

## La Granja opta por sus valores patrimoniales y ambientales

*San Ildefonso ofrece alojamientos y hoteles de excepcional calidad*

**L. C. Martín**

El Ayuntamiento de la Granja acude a la feria de INTUR 2005, junto al Patronato Provincial de Turismo. En el muestrario granjeño se apuesta por los valores patrimoniales y medioambientales de municipio.

Como novedad, y después de haber concluido el Plan Estratégico de Dinamización Turística del año 2000, el equipo de gobierno especializa su oferta con alojamientos de excepcional calidad, como por ejemplo, el nuevo Parador que contribuirá a mejorar la oferta, y en donde el Ayuntamiento pretende alojar a multitud de congresos; además, insta a diferentes administraciones (universidades, Junta y Diputación) a promover acciones para atraer una mayor afluencia turística.

## ‘Siete pueblos’ potencia sus recursos naturales en Intur 2005

*La asociación ha invertido 42.000 euros para su promoción en un stand de 100 metros cuadrados*

**L.C. Martín**

Por sexto año consecutivo la asociación ‘No te pases siete pueblos’ presenta los atractivos turísticos de las localidades en la Feria Internacional de Turismo de Interior (Intur), que se celebra entre los días 24 y 27 de noviembre en la Feria de Muestras de Valladolid.

Los municipios integrantes de la asociación son, cinco segovianos, Ayllón, Cuéllar, El Espinar, Riaza y Sepúlveda; y dos abulenses, Arévalo y Madrigal de las Altas Torres.

Esta edición 2005 las localida-

des promocionan sus recursos naturales como destinos turísticos de interior, dado que ya están más que avalados por un rico patrimonio histórico-artístico, gastronomía, fiestas populares y bellos entornos.

Desde un atractivo stand pondrán a los visitantes todas las posibilidades y opciones que ofrece la naturaleza en su estado puro. Un ejemplo de ello, son las ZEPAS (Zonas de Especial Protección Para las Aves) en los ecosistemas de Arévalo, Madrigal y El Espinar; el Parque Natural de Las



La asociación ofrece a los visitantes innumerables rutas naturales por los bosques de las riberas de los municipios.

Hoces del Duratón en Sepúlveda o las innumerables rutas naturales por los bosques de la ribera de Riaza, Ayllón y Cuéllar. Asimismo, los visitantes podrán optar por la posibilidad de practicar ac-

tividades deportivas como el esquí, rutas a caballo o deportes multiaventuras.

La asociación ha destinado 42.000 euros a la promoción de Intur 2005 y Fitur 2006, y han ser-

vido entre otras cosas, para la construcción de un stand promocional de 100 metros cuadrados, donde se dará una alternativa diferente entre las 1.100 empresas expuestas.



PALACIO DE  
**LA FLORESTA**

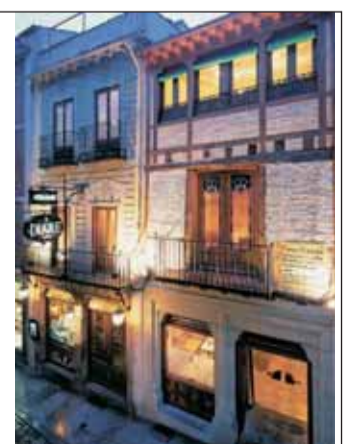
• Bodas y Banquetes •

C/ San Agustín, 27  
Tel. 921 46 33 14  
40001 Segovia

**Duque**

Maestro Asador de Segovia

MESÓN TÍPICO, FUNDADO EN 1895  
C/ Cervantes, 12 Tel. 921 46 24 87  
www.restauranteduque.es  
e-mail: info@restauranteduque.es



# Segovia ocupa puestos cabeceros en la estadística sobre absentismo escolar

El consejero de Educación de la Junta confía en lograr reducir los porcentajes con la aplicación del Plan General de Atención a la Diversidad puesto en marcha en todas las provincias por su departamento

**F.S.**

La provincia de Segovia mantiene índices de absentismo laboral del 0,68 por ciento, lo que la sitúa en los puestos cabeceros en incidencia de este problema entre las de la comunidad, de acuerdo con los datos facilitados a los periodistas locales por el consejero de Educación de la Junta de Castilla y León, Francisco Javier Álvarez Guisasola durante su reciente estancia en Segovia.

El nivel de ausencias injustificadas a clase de los menores en edad escolar obligatoria que se da en la provincia coincide con la media de la comunidad, en la que Valladolid ocupa, con mucha distancia, el primer puesto, con un porcentaje de 0,99 alumnos. Soria tiene las mismas cifras que Segovia y Palencia ocupa el cuarto lugar, con un 0,63 por ciento.

El resto de las capitales caste-



Pese a ser elevados, los datos sobre absentismo escolar disminuyeron durante el curso 2004/2005.

llanas y leonesas no superan el 0,50 por ciento en ningún caso.

Pese a que las cifras sitúan a la comunidad por debajo de otras y de la media nacional (0,70%),

el consejero aseguró que el problema preocupa al Gobierno regional, aunque confía en lograr paliar la situación mediante las acciones contempladas en el Plan

General de Atención a la Diversidad, que prevé comisiones de seguimiento en las provincias y acciones directas en los centros escolares, entre otras medidas.

## Hidalgo confía en tener licencia para el Campus antes de finalizar el año

El vicerrector de la Universidad de Valladolid (UVA) espera que las obras se inicien "de inmediato"

**Gente**

Santiago Hidalgo, vicerrector en Segovia de la Universidad de Valladolid (UVA) ha mostrado su confianza en lograr que el Ayuntamiento conceda la licencia para la primera fase de las obras de

construcción del campus "antes de que acabe el año", aprovechando la buena disposición que también mantiene el Ayuntamiento.

La primera fase de obras ha de ejecutarse en 2006 y supondrá una inversión de 2,4 millones.



Las obras de construcción del campus comenzarán el año que viene.

## En junio y septiembre habrá comedor en el colegio

La medida se aplicará este curso para favorecer la conciliación de la vida familiar y laboral

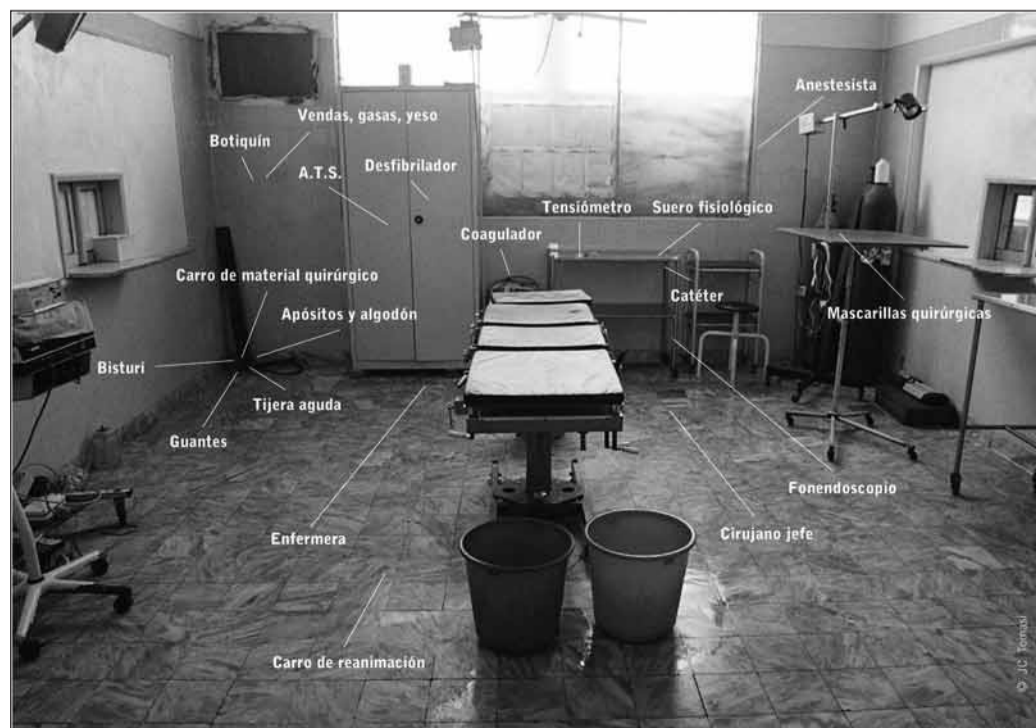
**F.S.**

Los comedores escolares de la región mantendrán desde finales del presente curso su actividad ordinaria durante los meses de junio y septiembre, fechas en las que se reduce el horario lectivo y también se suprime, hasta ahora, el citado servicio, generando problemas de diversa índole a padres y alumnos que lo utilizan.

El anuncio fue realizado en Segovia por el consejero de Educación, Francisco Javier Álvarez Guisasola, quien matizó que la ampliación del servicio "no es una necesidad educativa", sino una fórmula más tendiente a "favorecer" la conciliación de la vida laboral y familiar, dijo a los periodistas.

De acuerdo con el relato del consejero, la medida es una de las que se ha incluido en el borrador de Presupuestos para 2006 y se aplicará en los cerca de medio millar de colegios existentes en la región que verán así sensiblemente "mejorado el servicio que prestan".

Según Álvarez Guisasola, la demanda de plazas en los comedores de los colegios ha disminuido este año y consideró que las necesidades de este tipo de servicios están totalmente cubiertas en la comunidad, ya que se han abierto anualmente en torno a dos decenas de ellos durante los últimos años en otros tantos centros de Castilla y León.



## CONTIGO LA MEDICINA LLEGARÁ MUY LEJOS.

En Médicos Sin Fronteras asistimos a diario a miles de personas en todo el mundo que todavía sufren los estragos de conflictos armados, catástrofes naturales, epidemias y hambrunas.

Con tu colaboración podremos llegar a quien más lo necesita, esté donde esté, y con independencia de poderes políticos y económicos. Con sólo 10€ al mes, por ejemplo, llevaremos un equipo quirúrgico a un país en guerra o vacunaremos a 400 niños contra la meningitis.

**Hazte socio de Médicos Sin Fronteras. Tu ayuda llegará a quien más la necesita.**

| 902 250 902 | [www.msf.es](http://www.msf.es)





## Si tienes un proyecto no existen las barreras

Ahora si tienes iniciativa emprendedora **ya nada te impide tener éxito en tus proyectos**. Ni tener más de 45. Ni ser inmigrante. Ni ser mujer. Ni ser discapacitado o un joven desilusionado en los estudios.

Desde el Ayuntamiento de Segovia **te abrimos el camino** para que llegues sin obstáculos hasta donde tú quieras.

**Plataforma 7+1**. Cuéntanos tu idea y... ¡AVANZA!

Infórmate en: [www.segovia-asesor.com](http://www.segovia-asesor.com)

# El PSOE expone los éxitos logrados en la gestión del Ayuntamiento de Segovia

El partido pone en marcha una campaña de difusión en la que participará el Secretario General de Organización, José Blanco, con la que quieren "rendir cuentas de lo hecho" ante los segovianos

F.S.

El PSOE de Segovia ha iniciado una campaña de apoyo a la gestión que, bajo sus siglas, se está realizando en el Ayuntamiento de Segovia, la única capital, de la región que, junto a Palencia, gobiernan los socialistas. Para ello, ha puesto en marcha la campaña "Segovia avanza", con la que se "venderán" ante los segovianos los principales logros del trabajo realizado en los dos últimos años y medio, desde que Pedro Arahuetes alcanzó la Alcaldía apoyado en otros diez concejales socialistas y dos de Izquierda Unida.

En la campaña se implicarán también directamente importantes "pesos pesados" del partido, como el secretario general de Organización, José Blanco, o el secretario del PSOE en Castilla y León, Ángel Villalba, además, de los secretarios provinciales, David Rubio y de la agrupación local, José Pablo Lozoya, entre otros, reunidos todos con la finalidad de ensalzar el trabajo realizado y la "salida de la parálisis en la que se encontraba la ciudad hasta la llegada del PSOE al Ayuntamiento", de acuerdo con David Rubio.

La campaña tiene como eje central el acto programado para el sábado, 26, en la Iglesia de San



El Secretario de Organización del PSOE, José Blanco, acudirá a Segovia para apoyar la gestión de Pedro Arahuetes.

Nicolás, dónde acudirá José Blanco junto a Ángel Villalba, los responsables locales y los once concejales socialistas, un grupo que casi cubre por sí mismo el escaso espacio de la iglesia.

Además, se desarrollarán acciones de publicidad "clásica" como la emisión de anuncios en distintos medios de comunicación o el buzoneo de folletos, así co-

mo conversaciones directas con los ciudadanos.

En su "rendición de cuentas", los socialistas harán hincapié en cuestiones como el nuevo transporte urbano; la finalización de la construcción del aparcamiento subterráneo de José Zorrilla, así como el inicio, previsto para el año que viene, del ubicado en Padre Claret; la inminente apro-

bación de la revisión del Plan General; el acuerdo de rehabilitación de la Casa de la Moneda; la puesta en marcha de los foros de participación ciudadana; la apertura del Centro de Recepción de Visitantes; la construcción de dos campos de fútbol de hierba artificial o la creación de empresas municipales como la del Suelo o la de Turismo, entre otras cosas.

## Las elecciones de 2007, en el horizonte

Aunque desde el PSOE local se asegura que la campaña ahora iniciada carece de tintes electoralistas y que solo pretende explicar las actuaciones realizadas, lo cierto es que se ha puesto en marcha pocos días después de que el Partido Popular celebrara en Segovia su reunión anual, en la que se mencionó entre los objetivos inmediatos la recuperación del Ayuntamiento de la capital. Los socialistas, por el contrario, han decidido defender a ultranza el trabajo en el Ayuntamiento, en cuyas repercusiones confían para afianzar un nuevo Gobierno en la capital a partir de las elecciones de 2007, así como otros municipios de la provincia que permitan el acceso al Gobierno de la Diputación. Esa "buena imagen" quiere utilizarse también para dar la vuelta a los resultados en las elecciones regionales. Todo ello, apoyándose en la figura de Pedro Arahuetes, un independiente bajo siglas socialistas que en más de una ocasión durante los últimos 36 meses ha hecho valer con firmeza esa independencia absoluta respecto al partido que le sustenta.

## Izquierda Unida estudia en El Espinar el Parque Nacional de Guadarrama

Expertos, catedráticos y políticos analizarán las repercusiones del proyecto previsto para la sierra

Gente

La localidad de El Espinar será durante este fin de semana el escenario elegido por Izquierda Unida de las comunidades de Castilla y León y de Madrid para celebrar unas jornadas de estudio sobre el Parque Nacional de la Sierra de Guadarrama en las que se sucederán las conferencias y ponencias de varios expertos, que tratarán las diferentes vertientes del proyecto.

Así, está previsto que el sábado, 26 de noviembre, se inicie la actividad con la explicación que los catedráticos Valentín Cabrero y Eduardo Martínez, realizarán en torno al Plan de Ordenación Nacional (PORN) de ambas comunidades a los lados de la sierra. La

mañana se completará con las conferencias sobre el impacto medioambiental del proyecto que desarrollarán los grupos "Ecologistas en Acción" y "Greenpeace".

El director de Medio Ambiente de Cataluña, Ramón Luque, y el sindicalista de CC.OO., responsable regional de Medio Ambiente, José Antonio López Murillo, serán los protagonistas a lo largo de esa tarde, en la que se hablará de las competencias que tienen las distintas comunidades autónomas y también el Estado sobre los Parques Naturales, así como de la ordenación del territorio.

Para el domingo, 27, se ha previsto realizar grupos de trabajo que analizarán los futuros parques de Madrid, Ávila y Segovia.

## El PP acusa a Sanjosé de negociar con policías fuera del Consistorio

La concejala María Jesús Gallardo advierte que la oposición debe estar presente en todas las negociaciones para la organización del colectivo

Gente

La concejala del PP, María Jesús Gallardo Correa, ha denunciado, a través de una nota pública, la existencia de "reuniones secretas" entre los representantes de la Policía Local y la concejala de Policía, Ana Sanjosé, así como otros miembros del equipo de Gobierno.

El objeto de esos encuentros, según Gallardo, no es otro que realizar la organización del colectivo manteniendo al margen a la oposición municipal, que también lamenta que no se les faciliten los estudios que realizó una consultora para desarrollar esa organización, mientras que "lo único que se nos ha dado ha sido un documento propuesto elaborado por el equipo de Gobierno, supuestamente ba-



El Ayuntamiento está acometiendo una nueva organización de la Policía.

sandose en las conclusiones de los estudios de la consultora".

La edil popular advirtió que la organización de la Policía Local ha de ser "negociada y no im-

puesta", recordó que las reuniones informales carecen de validez y amenazó con convocar por su cuenta a los sindicatos si Sanjosé mantiene su actitud.



# El municipio proporcionará información mediante mensajes cortos a los móviles

La iniciativa se enmarca dentro de la apuesta por las nuevas tecnologías que el Ayuntamiento ha lanzado a través de su nueva página web [www.segovia.es](http://www.segovia.es), un nuevo portal para los ciudadanos

L. C. Martín

El Alcalde de Segovia, Pedro Arañuetes (PSOE) junto al concejal de Empleo y Patrimonio Municipal, Javier Arranz; y la concejala de Participación Ciudadana, Blanca Valverde ha presentado la nueva página web del Ayuntamiento, "[www.segovia.es](http://www.segovia.es)", un nuevo portal interactivo que abre nuevas vías de comunicación e información con los ciudadanos.

La iniciativa contiene diferentes servicios de los que los mayores beneficiarios serán los segovianos. Entre los más relevantes se encuentra el nuevo servicio gratuito y bidireccional de información a través de mensajes sms cortos a móviles y a correos electrónicos.

De esta manera, Blanca Valverde aseguró que la interacción ciudadanos-Ayuntamiento se producirá de una forma "rápida, cómoda y directa". La información de los sms será sobre actividades deportivas, culturales; temas de alcaldía (cortes de tráfico, de agua, etc); e información sobre ofertas de empleo y anexos.

Otro de los aspectos importantes es que los usuarios podrán recibir informaciones en estado de emergencias, incendios o requerimientos de un grupo sanguíneo concreto en hospitales.

Para poder recibir los mensajes a móviles o a correos electrónicos los segovianos pueden diri-



El Ayuntamiento de Segovia aprovechará los avances en telefonía móvil.

girse a la Concejalía de Participación Ciudadana o registrarse en la página web del Consistorio.

## PIONERA EN TELECOMUNICACIÓN

La nueva página web convierte a Segovia en una de las ciudades pioneras en telecomunicación. Se

igualará así a capitales como Bonn o Estocolmo, y se pone a la cabeza de las demás provincias españolas. A través de ella, los ciudadanos podrán acceder a la web desde cualquier dispositivo móvil, realizar consultas y trámites burocráticos sin tener que desplazarse al edificio consistorial.

## READSPEAKER

Con un solo clic, los usuarios podrán escuchar la página web, es decir que cualquier ciudadano podrá acceder a una reproducción sonora del contenido, leído de manera automática y en tiempo real, y con una voz "prácticamente humana". Este servicio va dirigido a discapacitados psíquicos, disléxicos, personas con poca visión, y en general a las personas que prefieran o necesiten escuchar mejor que leer.

## Sistema de localización para enfermos de Alzheimer

El servicio de interacción con teléfonos móviles incluye un sistema de localización de personas que el Ayuntamiento aplicará, en un período de seis meses, a través de la concejalía de Servicios Sociales para la localización de enfermos de Alzheimer o en los casos de violencia de género. Este canal pretende convertirse en un sistema de uso cotidiano colectivo que ayude a personas en peligro.

## EN BREVE

### SAN LORENZO

#### Casi 20.000 euros para la asociación 'La Parrilla'

El Ayuntamiento de Segovia ha aprobado la propuesta de pago de subvención de 19.750 euros a la Asociación de Vecinos "La Parrilla" del barrio de San Lorenzo. Del total del presupuesto ofrecido por el Consistorio, 8.500 euros estarán destinados a actividades culturales, y 10.750 euros a trabajos de mantenimiento en la barriada segoviana.

### SAN JOSÉ Y JOSÉ ZORRILLA

#### El Ayuntamiento acometerá obras de saneamiento

El Consistorio de Segovia acometerá obras de renovación de servicios de abastecimiento y saneamiento en varias calles del barrio de San José, y en las vías Muerte y Vida y José Zorrilla de Segovia. La inversión inicial para la realización de los trabajos será de 355.117,53 euros. En el presupuesto se incluye, también, la construcción de una caseta al pie de la presa del embalse de Puente Alta en Revenga, con un coste de unos 6.000 euros.

### AYUNTAMIENTO

#### Indemnizada una mujer que sufrió daños en un ojo

El Consistorio de la capital indemnizará con 40.000 euros a una mujer (R.C.F.) por los daños sufridos, en 2003, en el Estadio Municipal de La Albuera, donde se celebraba un partido en honor a Santa Rita. La mujer se encontraba en las gradas cuando un funcionario arrojó un objeto que fue a parar al rostro de R.C.F., provocándola la pérdida de visión en su ojo izquierdo.

## LA WEB



[www.segovia.es](http://www.segovia.es)

El nuevo portal digital del Ayuntamiento contiene diferentes secciones en las que los ciudadanos pueden encontrar desde información sobre espectáculos, cultura, deportes o fiestas, hasta una información meteorológica diaria completa y rigurosa. Además, los interesados podrán enviar sus sugerencias y permitirá al Consistorio estar informado al día a través de los propios ciudadanos sobre incidencias.

En Navidad  
menús especiales

**CAZAKES**  
restaurante

isabel la católica, 1 - 40001 segovia  
tel. 921 461 751  
fax. 921 462 217

Duérmete Niño  
DECORACIÓN INFANTIL

C/ Independencia, 14  
Segovia

# Los bares que permitan el consumo de drogas serán sancionados y cerrados

Los responsables de Seguridad consideran que el uso de estupefacientes constituye el origen de la mayor parte de los actos delictivos que se cometen habitualmente en la provincia de Segovia

**FS.**  
La lucha contra el tráfico y consumo de drogas constituye en la provincia de Segovia uno de los principales caballos de batalla de los responsables de Seguridad, convencidos de que el uso y tráfico de esas sustancias es el verdadero origen de la mayoría de los delitos que se registran en esta provincia.

“Los hurtos en el interior de vehículos; los robos a pequeña escala; los actos de vandalismo y las acciones de ruptura del orden público están, por norma general, relacionados con el tráfico o el consumo de estupefacientes, por lo que no cejaremos en nuestro empeño y perseguiremos con firmeza esas actividades”, señaló a este periódico el subdelegado del Gobierno, satisfecho de los frutos que ya comienzan a verse del plan de prevención y control del tráfico y consumo de drogas que está en marcha en Segovia.

Además de la persecución a los traficantes o las redes de éstos que actúan en bares y centros educativos, y la imposición de sanciones administrativas a los



El bar Hard Pool, en la calle Doctor Sancho, estará cerrado durante un mes.

consumidores que lo hagan en público, se advierte desde la subdelegación que los locales en los que se permita el uso de drogas podrán ser también sancionados e incluso cerrados durante periodos de tiempo que varían en fun-

ción de la gravedad de los hechos y de la reiteración en los mismos. El primer castigo “ejemplarizante” de esta posibilidad se produjo hace unos días, cuando se dio a conocer la sanción de 1.200 euros y el cierre por un mes del

bar “Hard Pool”, ubicado en la calle del Doctor Sancho, tras comprobarse “fehacientemente” que en su interior se permitía el consumo, de acuerdo con Gordo.

### SATISFACCIÓN DEL PP

El cierre de ese establecimiento ha sido especialmente celebrado por el Partido Popular, que en una nota pública firmada por el concejal Juan Manuel Martínez Marín, remarca las denuncias que ese partido y los vecinos de la zona interpusieron contra el establecimiento ahora cerrado y que a su juicio, ahora “se demuestra que eran ciertas y evidencian el mal funcionamiento del local”.

Insistiendo en esta cuestión, Martínez Marín afirma en la nota que los vecinos de la calle Doctor Sancho y su entorno han notado que “desde que se cerró el local, la zona está mucho más tranquila”.

En tono más crítico, Martínez lamentó que la subdelegación “que es quien tiene las competencias en esta materia”, tardara un año en actuar contra el polémico establecimiento.

# Gordo analiza las necesidades de la Seguridad Privada

El representante del Estado mantendrá encuentros periódicos con los colectivos

**FS.**

La seguridad privada que se presta en bancos, gasolineras y otros establecimientos será objeto de un importante análisis por parte de los representantes de estos servicios y los de la subdelegación del Gobierno, según se desprende de las declaraciones realizadas por el representante del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo, tras el encuentro mantenido para tratar esos aspectos en el sector bancario.

En ese encuentro, que tendrá carácter periódico desde ahora, se revisaron aspectos como las medidas de seguridad existentes, la protección contra fraudes, atracos o robos en cajeros y la necesidad de reforzar la vigilancia y tutela por parte de la policía.

Gordo ha programado para los próximos días un encuentro similar centrado en la problemática de las gasolineras y estaciones de servicio.

# Gente

## ANUNCIOS BREVES GRATUITOS ENTRE PARTICULARES

VENTA • ALQUILE • CAMBIE • OFREZCA

**CLASIFICADOS**

**Gratuitos**

LLAME AL TELÉFONO 922 466 715

Gente en Segovia no se hace responsable de los anuncios breves. Gordo en Segovia se reserva el derecho de no publicar los anuncios breves si como su publicación o no.

**1. INMOBILIARIA**

**1.1 PISOS Y CASAS VENTA OFERTA**

SOLO SE PUBLICA UN ANUNCIO POR PERSONA

**2. TRABAJO**

**3. CASA Y HOGAR**

3.1 prendas de vestir  
3.2 baños  
3.3 mobiliario  
3.4 electrodomésticos  
3.5 varios

**4. ENSEÑANZA**

**5. DEPORTES-OCIO**

**6. CAMPO-ANIMALES**

**7. INFORMÁTICA**

**8. MÚSICA**

**9. VARIOS**

**10. MOTOR**

**EN LEÓN**

Se vende negocio de Turismo Rural Pleno funcionamiento Abstenerse inmobiliarias Tel. 600 521 535

**922 466 715**

Plaza de la Tierra, 4, 3.º izda. de 10:00 a 14:00 • 17:00 a 19:00

REACCIONES

AYUNTAMIENTO

**“El grado de inseguridad en Segovia no justifica suficientemente esta medida”**

■ La concejala responsable de Tráfico y Seguridad Ciudadana, Ana Sanjosé, se muestra segura a la hora de calificar la posibilidad de que se instalen elementos de videovigilancia en las calles como “un tema muy delicado y pe-liagudo” y, pese a que mantiene el criterio del subdelegado del Gobierno respecto a que “hay que esperar a ver qué dicen exactamente los informes”, sí matiza que “el grado de violencia o inseguridad ciudadana en Segovia es muy bajo y no parece justificar suficientemente que se opte por observar continuamente a la población”. Asegura también que “a mi personalmente me da igual que me filmen cuando paseo por las calles”, aunque entiende que “muchos ciudadanos quieren guardar celosamente esa parte de su intimidad. La concejala cree que, de adoptarse la medida, ésta solo se centraría en “puntos muy concretos, de especial conflictividad” y nunca de manera generalizada.



Ana Sanjosé.

COMERCIANTES

**“No somos los únicos que sufrimos el vandalismo; afecta a toda la sociedad”**

■ El presidente del Centro Comercial Abierto “De Calles”, Miguel Ángel González, reconoce que su sector es uno de los que más sufre los efectos del vandalismo que se da en la ciudad, especialmente los fines de semana, pero recuerda que “no somos los únicos, sino que esta situación afecta a toda la sociedad y los destrozos que se producen dañan elementos del mobiliario urbano y del Patrimonio de todos”. Se muestra partidario de la videovigilancia pública porque “de otro modo es imposible controlar todas las zonas problemáticas, en las que raro es el fin de semana que no hay problemas”. Reconoce también que hay personas que se pueden sentir molestas con la medida, “pero esa vigilancia ya existe en las carreteras e incluso a bordo de helicópteros y nadie protesta”. Remarca en su planteamiento que “se pueden buscar fórmulas de control de esas imágenes por parte de la policía y los jueces y la garantía de la destrucción de las imágenes en plazos cortos concretos”.



Miguel Ángel González.

VECINOS

**“Todo lo que se haga para lograr mejorar la seguridad de los ciudadanos es positivo”**

■ El presidente de la Federación de Asociaciones de Vecinos, Juan Bautista Mullor, se muestra, en principio, partidario del uso de sistemas de grabación de imágenes de las calles, porque “cualquier acción que se haga para mejorar la seguridad de los ciudadanos es positiva para todos”. En este sentido, su criterio respecto a los problemas que podría generar sobre el derecho a la intimidad pasa por una cesión de parte de esa libertad “porque algo habrá que ceder para tener seguridad”. No obstante, el presidente vecinal considera que “se debería sondear, de manera amplia, al conjunto de la ciudadanía antes de tomar una decisión al respecto”. La Federación, anunció, analizará esta cuestión el próximo día 29 durante la reunión que celebrarán los presidentes de las asociaciones.



Juan Bautista Mullor.

ENTREVISTA / Juan Luis Gordo Pérez

Subdelegado del Gobierno en Segovia

**“La videovigilancia solo está en estudio”**

**La posibilidad de que se instalen en Segovia cámaras de vigilancia con el fin de evitar actos delictivos o de vandalismo ha reabierto el debate entre los segovianos que reclaman más seguridad y los que opinan que las libertades públicas podrían verse reducidas. El subdelegado del Gobierno recuerda que no se ha tomado ninguna decisión, sino que simplemente se están estudiando las repercusiones que tendría esa medida.**

Fernando Sanjosé

-¿Realmente es necesario vigilar nuestras calles con cámaras? ¿No basta con la Policía?

-Segovia es en realidad una ciudad muy segura y los problemas de delincuencia y orden público que tenemos son pocos. No obstante, hay actividades vandálicas y colectivos afectados por ellas, que piden mejoras en este sentido. En este caso, los miembros del Centro Comercial Abierto “De Calles” han propuesto la instalación de cámaras.

-¿Pero hay una decisión firme para instalar las cámaras en calles y comercios?

No. De ninguna manera. Lo que se ha hecho en el seno de la Junta de Seguridad es encargar un estudio sobre las repercusiones de todo tipo que tendría la medida: las económicas, las legales, las referidas a los derechos y libertades públicas de los ciudadanos, etc. El estudio nos permitirá saber exactamente qué se puede y qué no se puede

de hacer y siempre garantizando los preceptos constitucionales que nos asisten a todos.

**“No iremos al Estado policial. Garantizamos y apostamos por las libertades públicas”**

-¿Qué se estudia exactamente en estos días?

-Tres posibilidades: la presencia de cámaras orientadas al interior de los comercios; de cámaras en el exterior orientadas al interior de esos mismos comer-

impresiones con el Presidente de la Audiencia, Andrés Palomo, y con el Fiscal de la Audiencia Provincial, Antonio Silva, que me advierten de que hay que ubicar claramente ese equilibrio. Lo cierto es que cuando se ha tratado de tramitar la instalación de determinadas cámaras, se ha denegado y la mejor opción sería la de contar con cámaras destinadas a la vigilancia del tráfico en calles.

-¿Eso no es dar una vuelta para tener un pretexto que permita la vigilancia de los peatones con esas cámaras?

-Repito que queremos compatibilizar los derechos y no haremos ni un fraude de Ley para vigilar a los ciudadanos.

Estamos estudiando las posibilidades.

-Parece que la colaboración del comercio será imprescindible y muy necesaria.

-Son una parte muy importante de los afectados, aunque el vandalismo es poco en esta ciudad. Lo cierto es que en las primeras reuniones que tuve con ellos, yo mismo propuse que reforzaran las medidas de seguridad, incluida la videovigilancia interior y fui muy criticado por ello, aunque ahora son ellos los que hacen manifestaciones a favor e incluso amplían la petición a cámaras exteriores. Les he informado de que los criterios son muy restrictivos, pero me



El Subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo.

Administraciones

-Las primeras respuestas de otras autoridades, como el alcalde, no son muy favorables a la medida.

-Estoy de acuerdo con él. No me pronunciaré a priori, porque quiero ver el estudio y sus beneficios e inconvenientes. El texto será remitido tanto al alcalde, como al delega-

do del Gobierno antes de tomar decisiones definitivas que, por supuesto, no tienen fecha ni están claras.

-Sin embargo, hay ciudades que llevan más avanzado esto

-Si. Han hecho esa apuesta y su experiencia también está siendo tenida en cuenta.

ciudadanos, etc. El estudio nos permitirá saber exactamente qué se puede y qué no se puede

comprometí a estudiar los costes y las repercusiones y comprobar si esos sistemas pueden aportar valor añadido a la seguridad. En eso estamos en este momento y con el estudio en la mano, decidiremos.

-Sí. Por eso ya estoy cambiando

## Aprender a patinar en el hielo en cinco semanas

*De Calles confirma la instalación de una pista en la Plaza Mayor desde el próximo 2 de diciembre*

**FS.**

El patinaje sobre hielo no es precisamente una actividad tradicional segoviana y muchos ciudadanos, ni siquiera se han calzado nunca unos patines para esta superficie. Sin embargo, esto puede cambiar a partir del próximo día 2, cuando se pondrá en funcionamiento una superficie de hielo artificial en plena Plaza Mayor durante cinco semanas.

La actividad ya está confirmada, según explicó el gerente del centro comercial abierto, Miguel Ángel Hernández Tortajada, que afirmó que el emplazamiento "es el único posible, puesto que en el Azoguejo habrá actividades importantes, entre otras, la cabalgata".

Así las cosas, quien lo desee podrá acercarse a la instalación, dónde se le proporcionarán los patines (de cierre de clip, como las botas de esquiar, evitando los cordones) y el espacio para este deporte. La entrada costará seis euros, aunque los comercios que integran "De Calles" regalarán a sus clientes tickets de descuento para acceder a la "entrada comercial", por cuatro euros.

La novedosa idea tiene un alto coste, en torno a los 90.000 euros, de los que la asociación comercial sufragará 25.000, corriendo el resto a cargo de la empresa que explota la pista, mientras que el Ayuntamiento proporcionará el suministro la energía eléc-



Patinar en Segovia al aire libre será una realidad entre el 2 de diciembre y el 8 de enero.

trica necesaria para su correcto funcionamiento.

Poner en marcha este tipo de pistas no es fácil, ya que requiere una base aislante sobre la que se

monta una bañera de plástico sobre la que, a su vez, se instala un suelo frigorífico; una máquina enfriadora que mantenga el líquido refrigerante a -12° centígrados y

una barandilla de un metro de altura capaz de resistir golpes y al mismo tiempo, construida para no provocar daños a los patinadores que choquen con ella.

## El proyecto Caja Solidaria costará 300.000 euros

*Repartidos en acciones en el Tercer Mundo y acciones sociales en Segovia durante el año 2006*

**Gente**

La Obra Social y Cultura de Caja Segovia ha puesto en marcha una nueva edición del proyecto "Caja Solidaria", destinado al desarrollo de proyectos y programas de atención a los más necesitados en el ámbito de la provincia y también en las zonas más desfavorecidas existentes en el mundo.

La inversión total es de 300.000 euros, repartidos en sufragar programas solidarios en el Tercer Mundo (90.000 euros), re-

partidos en 12 ayudas de 6.000 euros cada una y los 18.000 euros restantes para colaboraciones en casos de catástrofes humanitarias y campañas contra el hambre y la pobreza; Proyectos Sociales en Segovia (80.000 euros), repartidos en 10 ayudas a ONG y asociaciones de 6.000 euros y los 20.000 restantes para otras actividades destinadas a los más desfavorecidos. Otros 130.000 euros se destinan a sufragar distintas acciones solidarias y sociales.



Un momento de la rueda de prensa en la que se presentó el proyecto.

## Nueva alarma vecinal por las antenas del Hotel Los Arcos

*Los vecinos piden que se demore la instalación de un nuevo repetidor de telefonía en la azotea*

**I.N.**

Los vecinos de las calles de Ezequiel González; Madrona y Jardiniillos de San Roque, que reclaman la retirada de las antenas y repetidores de telefonía ubicados en la azotea del Hotel los Arcos por entender que pueden tener efectos nocivos para la salud, se encuentran alarmados ante la solicitud realizada ante el Ayuntamiento por una empresa de teléfonos de la concesión de licencia para instalar un nuevo poste.

Por este motivo, en un reciente encuentro, han solicitado al alcalde que demore la concesión del permiso —pendiente desde el pasado verano— hasta la aprobación por parte del Ayuntamiento de una ordenanza que regulará la ubicación de los repetidores.

Sin embargo, esa ordenanza está pendiente a su vez de un protocolo de actuación que debe elaborar la Federación de Municipios, por lo que Arahetes se limitó a afirmar que "hará cumplir la legalidad" en un proceso "reglado que también han de cumplir los Ayuntamientos", lo que dificulta la moratoria que reclaman los vecinos de la zona.

## Más de 6.300 extranjeros cotizan a la Seguridad Social

*Solo el 12,73% de ellos son ciudadanos europeos, según los datos recogidos en el último mes*

**Gente**

Un total de 6.322 personas extranjeras aparece en las listas de afiliados a la Seguridad Social en Segovia, una cifra que aumentó en 74 personas a lo largo del último mes. De ese grupo, un total de 805 trabajadores, el 12,73% del total, proceden de países integrados en la Unión Europea.



Los inmigrantes aumentan significativamente la población activa de Segovia.



Juan Luis Gordo (centro) efectuó una visita al municipio para conocer de cerca los trabajos que se están realizando.

## Comienza la recarga del acuífero de Santiuste de S. Juan Bautista

*El desarrollo del proyecto proporcionará agua más de 600 agricultores de Ciruelos de Coca, Villeguillo y Villalonga de Coca para unas 1.500 hectáreas*

**L.C. Martín**

La obras de las infraestructuras para la recarga del acuífero de la Cubeta de Santiuste de San Juan Bautista se encuentran en su fase final. Una vez, estén concluidos los trabajos se comenzará al llenado de agua de los tanques.

El Subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo, ha realizado una visita institucional a Santiuste de San Juan Bautista para conocer de manera directa los trabajos de recarga de la Cubeta de Santiuste.

El proyecto proporcionará agua a más de 600 agricultores de Ciruelos de Coca, Santiuste, Villa-

**Las cargas de los tanques de agua se efectuarán de octubre a abril de cada año**

gonzalo de Coca y Villeguillo para unas 1.500 hectáreas. La recarga del acuífero se efectúa de octubre a abril y la correspondiente a este año se realizará durante el presente mes de noviembre.

Para la conclusión de los trabajos resta la electrificación del regadío, la entrega de las fincas concentradas a los nuevos propietarios y unas labores de mejora de los cauces.

En otro orden de asuntos, el Subdelegado se entrevistó con el Alcalde de Santiuste de S. Juan Bautista, Ramiro Gutiérrez y con toda la corporación municipal que le informaron de los últimos proyectos de la localidad. En la reunión también se estudiaron los asuntos referentes a la seguridad ciudadana, los datos de inmigración y las pensiones en el caso de Santiuste es de 1.240.904 euros.

## Nuevos valores catastrales en Cantimpalos y Valverde del Majano

*El número de notificaciones remitidas asciende a 2.122. Los titulares de los terrenos afectados podrán dirigirse a oficinas volantes en los municipios*

**L. C. Martín**

La Gerencia Territorial de Catastro ha asignado nuevos valores catastrales a los terrenos de naturaleza urbana de las localidades de Cantimpalos y Valverde del Majano. Dicha actuación ha sido la consecuencia del procedimiento de valoración colectiva general (antes llamada revisión catastral) efectuado en ambos municipios.

La Dirección General del Catastro realizó el pasado mes de junio valoraciones individualizadas de las fincas, y es ahora cuando procede a notificar a cada titular el nuevo signo catastral de las tierras, así como los restantes datos catastrales de las mismas.

**La revalorización de las fincas urbanas implica el cambio de cuotas en el IBI**

El número de notificaciones remitidas asciende a un total de 2.122; de las cuales 1.369 han sido enviadas al municipio cantimpalense, y 753 a Valverde del Majano.

Por otras parte, y como consecuencia del cambio, se han ac-

tualizado las nuevas cuotas del Impuesto sobre Bienes Inmuebles (IBI) para el ejercicio 2006.

Con el fin de atender dudas y peticiones de información que formulen los titulares de los terrenos de ambas localidades segovianas, se ha puesto en funcionamiento en cada ayuntamiento una Oficina Volante de Información, atendida por funcionarios especializados, que permanecerán abiertas los días 24 y 28 de noviembre en Cantimpalos; y los días 30 de noviembre y 1 y 2 de diciembre en Valverde del Majano; la Dirección también pone a disposición de los interesados el teléfono de línea Directa del Catastro, el 902 37 36 35.

## El Ayuntamiento de La Losa pretende contener su población

*El Consistorio de la localidad descarta las grandes urbanizaciones y los chalés en hilera*

**L. C. Martín**

El alcalde de la localidad segoviana de La Losa, Juan Carlos López García prevé "contener el crecimiento desmesurado de los habitantes del municipio hasta 600".

El Ayuntamiento sigue las normas municipales redactadas hace años en las que se descartan "grandes urbanizaciones, chalés en hilera y todo lo

que conlleve una gran masificación". La Losa se encuentra actualmente con 480 habitantes, el alcalde de la localidad prevé que en unos quince años la cifra ascienda a seiscientos y que no se supere la cantidad muy por encima.

López teme que la expansión afecte al entorno natural y provoque la pérdida de belleza de sus parajes.

## Los socialistas resaltan la necesidad de obras en castillos de la provincia

*Los presupuestos de 2006 deberán atender las necesidades de la población, según el PSOE*

**Gente**

El Partido Socialista en las Cortes de Castilla y León ha presentado un proyecto de ley para los Presupuestos de 2006 de la región. En ellos, resaltan la necesidad de aumentar 5,6 millones de euros en inversiones en Segovia, según señaló el procurador socialista por Segovia, Ángel García Cantalejo. El portavoz socialista hizo especial hincapié en la necesidad de obras de urgencias en castillos y edificios mili-

tares de la provincia, como por ejemplo el castillo de Turégano. La inversión para los trabajos serían de unos 200.000 euros.

Por otra parte, los socialistas han solicitado obras en las redes de abastecimiento de agua de Riaza, Valseca, la Mancomunidad de Río Viejo, El Espinar o Navalmanzano; así como la creación de puntos limpios móviles en El Espinar y Segovia, y mejorar las rutas escolares en los medios rurales.



Los socialistas mantienen la necesidad de obras en edificios monumentales

**San Antonio**  
residencia para mayores

Teléfono y tomas de televisión en todas las habitaciones • Entorno rural y cercano Personal cualificado y titulado • Auxiliares de geriatría • Médico • Enfermera • Fisioterapeuta • Terapia ocupacional • Podólogo • Dentista • Peluquería • Salas de biblioteca, rehabilitación, terapia, etc. • Asesoría jurídica para residentes y familiares

Fuentepía, s/n • Marugán (Segovia)

**921 19 65 30**

*Su bienestar es nuestra terapia*



## La Gimnástica afronta los partidos "cómodos"

El equipo lleva ocho meses sin perder, pese a haberse enfrentado ya a sus principales rivales

**F.S.**  
Más de ocho meses sin perder un partido, líder con tres puntos de ventaja sobre el segundo clasificado y pendiente de concluir la primera ronda del campeonato jugando seis partidos contra equipos que, en todos los casos, se sitúan por debajo del décimo puesto en la tabla.

La situación de la Gimnástica no podía ser mejor en la presente campaña en la que todo parece indicar que jugará la liguilla de ascenso, allá por los últimos días de la primavera.

El último gesto de dominio lo protagonizó durante la última jornada en la que se enfrentó al correoso Guijuelo en su campo, logrando arañar un valioso empate que, junto al que cosechó el Bembibre —segundo clasificado en ese momento— ha permitido al equipo local mantener su cómodo liderato,

con un colchón de tres puntos sobre el Huracán.

Merece especial mención el trabajo de la pasada semana, con un partido muy difícil en un difícil campo, en medio de un fuerte viento y frente a un equipo que nunca entregó el partido. El punto cosechado en

Salamanca fue una palpable demostración de ambición propia del equipo ganador que es la Segovia en estos momentos.

Mucho más sencilla debe ser la victoria de la Gimnástica

ca que los aficionados esperan que se produzca esta semana en la Albuera frente al Benavente, decimocuarto en la tabla y con pocas esperanzas de mejorar.

La Segovia suma y sigue, con el horizonte cada vez más cercano de la lucha por la segunda B. Todo se andará.

**El importante esfuerzo frente al Guijuelo afianzó aún más al equipo en el liderato**



Lukaian pelea un balón entre tres jugadores del MRA-Xota en el último partido disputado en el Pabellón Pedro Delgado.

## El Caja Segovia comienza a pensar en serio en la Copa

Las dos victorias consecutivas que ha logrado han colocado al equipo en el décimo puesto y permite soñar con una de las tres plazas aún vacantes

**F.S.**  
El Caja Segovia ha aprovechado la igualdad que existe entre los equipos de la División de Honor del Fútbol Sala y en solo dos semanas ha pasado del desastre total y el desánimo a la esperanza de lograr el milagro y estar entre los ocho equipos que disputarán la Copa.

La opción es aún solo un sueño que nadie se atreve a expresar con claridad, pero la inyec-

ción de moral recibida y la mejora en el juego de sus principales piezas en la cancha, invitan al optimismo.

Los cuatro partidos que faltan para concluir la primera vuelta —el próximo, esta semana— frente al Bilbo, también en línea ascendente— serán auténticas finales, que hay que ganar si se quiere lograr el objetivo y la cosa no es fácil: en casa recibirán al Boomerang —que ya tiene plaza

prácticamente segura en la Copa— y también al Móstoles.

Fuera, además del Bilbo, le espera el Playas de Castellón, un rival directo en esa lucha por las plazas vacantes. Los aficionados esperan el milagro, que parece más asequible después de la trabajada victoria del último encuentro en el Pedro Delgado, arropados por un público totalmente entregado, como en los mejores tiempos.≠

### SUCESOS

#### BALONCESTO

**La UDS perdió otra vez frente al Peralta y las chicas del Unami vencen al Aros**

■ Cara y cruz. En la liga EBA, la UDS Caja Segovia encadenó su segunda derrota consecutiva, en esta ocasión frente al Peralta. Mejor les va a las chicas del Unami, que lograron frente al Aros una victoria de las que elevan la moral.

#### RUGBY

**El veterano equipo de la Universidad de León pasó una vez más sobre Los Lobos**

■ La experiencia es un grado y de esa, la Universidad de León atesora una buena cantidad, mucha más que los segovianos del Lobos, que pese a plantar cara con seriedad a su rival, líder de la categoría, acabó perdiendo por 5 a 57.

#### BECAS RELEVÓ

**La Junta distingue a cuatro segovianos como mejores deportistas de la región**

■ Los segovianos Manuel Pérez; Javier Soto; Javier Guerra y Estela Gilmartín Hernangómez han sido distinguidos con las becas "Relevo" que concede la Junta, por lo que recibirán ayudas de 3.000, 2.500 y 2.000 euros, respectivamente.

### AMISTOSO



## Inauguración del nuevo campo de fútbol de hierba artificial

El pasado martes fue inaugurado el nuevo campo de fútbol de hierba artificial en Nueva Segovia. Tras el acto, y para probar la nueva superficie, un equipo formado por políticos de todas las administraciones se enfrentó a los periodistas segovianos. El marcador es lo de menos, pero ganaron los periodistas. Por cierto, todos quisieron apoyar las reivindicaciones de los trabajadores de Bimbo, que también presenciaron el encuentro.

ANUNCIOS BREVES ENTRE PARTICULARES  
**GRATUITOS**  
**921 466 715**

**Pinturas Dani**  
Pintura y decoración • Lacado y barnizado • Impermeabilización  
C/ Real, 14, 1.º izda. - El Cubillo (Segovia) • Tel. 609 42 22 60

1.ª Sección  
C/ Velázquez, 20  
Tel. 921 44 41 10  
40002 Segovia

autoescuela  
**LISARDO**

2.ª Sección  
Pza. Espronceda, 12  
Tel. 921 42 11 22  
40006 Segovia

PARA TODA CLASE DE PERMISOS Y LICENCIAS

HOMENAJE JUAN PEDRO VELASCO SAYAGO

## El último adiós a un hijo adoptivo de la ciudad

*Que solo de pensar que está olvidado  
De su bella pastora, con gran pena  
Se deja maltratar en tierra ajena,  
El pecho de el amor muy lastimado.*

Conde, Marqués o Duque, militar, profesor, caminante, políglota, maestro de generaciones... conocedor de la vida y de "su tierra", la Tierra que él eligió: Segovia.

Sierra, cañadas, cordeles y veredas; caminos y majadas; pueblos y ruinas que conocía a la perfección y que mil veces visitó, sólo o en compañía de sus amigos.

Soledad que le infería ese aire de misterio que no dejaba indiferente a nadie.

Misterio que atraía o por el contrario alejaba. Quién es ese extranjero altivo y corpulento, de paso calmo y desgarrado a la par que garboso ¡qué paradójico!

¿Quién es?, ni los más allegados lo han sabido y quizá nunca se sabrá.

Eremita del chozo de Malagosto, impulsor de tradiciones y eventos.

Conocedor de la obra de San Juan de la Cruz, caminó por las majadas al Otero de su mano. Participó activamente en el IV Centenario de su muerte, organizando e implicándose en los actos.

Revitizó la fiesta de las mujeres en Zamarramala, de la que fue Ome bueno e leal en 1976. A él se debe el "Matahombres de Oro" instituido al año siguiente y que premia una labor a favor de la causa femenina.

Cariño por Zamarramala que queda patente en este párrafo de un prólogo que plasmó en un libro sobre el pueblo: En ese alto y altar de Zamarramala, las armonías de las montañas, de la ciudad, del pueblo, de la tierra, del cielo, confieren al paisaje una unidad plástica tal y las imágenes del presente se cargan de tantos recuerdos del pasado que, a la vez, espíritu y cuerpo sienten que se hallan en el corazón de la Vieja Castilla y de su



Los amigos de Alpens depositaron junto a la cruz de Malagosto un pebetero con sus cenizas.

Noble Tierra.

Amó la sierra y la trashumancia, siendo un alto conocedor de la misma, organizando en torno a nuestra tradición lanera, un entramado de actos que quedarán para siempre entre nosotros: recorridos pastoriles, inscripciones conmemorativas, parques...

Revitizó caminos, andanzas y romerías: Fuente Infante, Mujer Muerta y la fa-



Unas treinta personas acudieron a la despedida.

rrocaballeros, acudiendo una vez más a la Romería más alta de Europa.

Y entre festejos y festines quedará

mosa "romería del Malagosto" de la que fue alma mater.

"Organizados" en torno a él, un grupo de amigos, que seguro mantendrán viva la tradición, año tras año han caminado y caminarán junto al cristo, tallado por el artesano Salomón, de Torrecaballeros, acudiendo una vez más a la Romería más alta de Europa.

tiempo para filosofar sobre el topónimo Malagosto o Malangosto, dicotoma disputa entre textos de Alfonso X y XI, Juan Ruiz y otros varios, y ¡cómo no! con don Pablo, "el cura de Sotosalbos".

Recordar finalmente, pues hablar de don Jaime llevaría demasiado tiempo, su querencia por la Mujer Muerta esa altiva mole pétrea que se tumbó, la frente al cielo, sobre cama de piedra... En su cabeza, La Pinareja, punto culminante de su silueta, en el año 1969 se colocó una cruz, construida con vigas de hierro por Antonio Antón Tabanera, de Fuentemilanos, por encargo de "el francés", fue subida en la mula de un pastor como no podía ser de otra manera.

El último adiós a este Ome bueno e leal, hijo adoptivo de la Ciudad de Segovia, tras la entrañable misa celebrada en la iglesia de Los Carmelitas, el viernes 18 de noviembre, en la que sonó la música y se escucharon hermosas palabras, culminó el domingo en el alto del Malagosto, su querido y amado refugio.

Día frío y con niebla, con él gustaba, rodeado de sus amigos, recitando pasajes del Libro de Buen Amor, al son de la entradilla y la marcha real, remojado el gazzate con el vino del pellejo y unas frugales viandas.

Allí, según su deseo, descansan sus cenizas, esparcidas al viento a los pies de la cruz que culmina el alto.

En el Guadarrama, viejo amigo, que nos cantó el poeta:

*Por tus barrancos hondos  
Y por tus cumbres agrias,  
Mil guadarramas y mil soles vienen,  
Cabalgando conmigo, a tus entrañas.*

R.I.P. don Jaime Alpens Gasparini (q.s.j.).

Juan Pedro Velasco Sayago

## La Junta de Cofradías edita 15.000 folletos sobre la Semana Santa

*Huertas sostiene que la actividad es la que más participación y presencia de visitantes suscita*

FS.

La Junta de Cofradías ha editado un nuevo folleto sobre la Semana Santa Segoviana, del que se repartirán un total de 15.000 ejemplares y que consiste en un tríptico en el que aparecen reflejadas las dieciséis tallas que participan en las procesiones.

En su portada, aparece la fotografía, de Juan Luis Misis, que el año pasado ganó el concurso que también convocan las cofradías y que este año se utilizará como cartel anunciador de las celebraciones. Además, ofre-

ce información sobre actos religiosos, así como de los puntos de información turística.

Por otra parte, el presidente de la Junta, José Luis Huertas, reiteró en conferencia de prensa que los actos de Semana Santa, declarados de Interés Regional, son los que más "tirón" popular tienen, además de atraer a miles de personas, un dato que se refleja en el estudio que se está elaborando y que servirá como base para solicitar la declaración de Interés Nacional e Internacional.

## El Ayuntamiento tratará de lograr en 2006 la capitalidad cultural europea

*Arahetes anuncia la puesta en marcha de una oficina que gestionará la promoción de la candidatura que se plantea como "una carrera de fondo"*

Gente

El Ayuntamiento de Segovia no ha abandonado la idea de optar a convertirse en Capital Cultural europea en el año 2016, sino que prevé diseñar y desarrollar su candidatura a partir del próximo año, según ha explicado el alcalde, Pedro Arahetes.

Para ello, en los primeros meses del próximo año comenzará a trabajar una oficina de gestión de la candidatura, encargada de desarrollar todo el proyecto y en el que, siempre según el alcalde, se integrarán algunos de los que fueran responsables de sacar adelante el proyecto olímpico que presentó para 2012 la ciudad de Madrid y que, pese a la buena va-

loración que tuvo entonces, finalmente no logró su objetivo, al ser desbancada en la última fase de elección por la ciudad inglesa de Londres.

**La oficina de gestión de la candidatura contará con expertos del proyecto Madrid 2012**

La primera vez que se hizo referencia a la posibilidad de presentar candidatura para la capitalidad cultural fue hace ahora un

año, en el momento en el que se hizo público el proyecto del Centro de las Artes y la Tecnología (CAT), aunque en aquel momento, cundió el pesimismo por la aparente ventaja que llevaban en esa carrera otras ciudades, principalmente, Córdoba.

No obstante, el alcalde cree que este es el mejor momento para iniciar los trabajos de presentación de candidatura, ya que a su juicio, "esta es una carrera de fondo en la que si empiezas demasiado pronto, corres el riesgo de quemarte".

La selección de la ciudad española que será Capital Cultural en 2016 se llevará a cabo durante el año 2012.



# Caja Segovia recuerda a The Beatles en el 35 aniversario de su separación

Las actividades programadas, que comenzarán el próximo 5 de diciembre y concluirán el 6 de enero, incluirán una exposición en el Torreón de Loyoza con la participación de cuarenta artistas segovianos

L. C. Martín

Ya han pasado 35 años desde que el grupo británico The Beatles decidiera separarse para consternación de toda la humanidad, ya que sus seguidores se contaban por millones. Unos echaban la culpa a la temperamental Yoko Onno, otros aseguraban que las relaciones entre los artistas estaban ya deterioradas; pero sea como fuere, diez años más tarde, y en concreto el 8 de diciembre de 1980, Mark Chapman asesinó a sangre fría al que fue el alma de la banda, John Lennon. Desde entonces muchas han sido las actividades celebradas en todo el mundo en honor al cantante o a su grupo.

En este sentido la Obra Social y Cultural de Caja Segovia no quería ser menos y lo han conseguido a través de un amplio programa de actividades para recordar la figura de Lennon y el grupo The Beatles. Bajo la coordinación y dirección técnica de José Luis Gilsanz, gran conocedor del tema que puso en marcha la F.M. de Radio Segovia, la entidad ha



El grupo británico se convirtió en un icono para los jóvenes de los años 60

organizado en las Salas de las Cabballerizas del Torreón de Loyoza la muestra "Un día en la vida ,

John Lennon 25 años-the Beatles". Para ello Caja Segovia ha reunido a 40 artistas segovianos

que han realizados obras, tanto pinturas como esculturas, relacionadas con el grupo británico.

Para el día 7 de diciembre, a las 20,00 horas, el periodista Diego A. Manrique ofrecerá una conferencia en la Sala de Caja Segovia, el tema versará sobre la vida y la consideración social de John Lennon, "Héroe o villano".

Completan el programa diseñado por la Caja dos conciertos conmemorativos. El día 5 de diciembre —a las 20,30 horas— el grupo sevillano Los Escarabajos S. L. homenajean a los Beatles en el escenario del Teatro Juan Bravo. El día 10, a la misma hora, la banda segoviana Nowhere Band realizará un recorrido en el tiempo por la obra de los británicos bajo el título "Beatle. Mystery Tour".

Como colofón final no podían faltar las proyecciones de las películas 'Imagine', el día 8 a las 19,00 horas; y 'Gimme some truth' y 'Live in New Cork, 1972', el 12 de diciembre a las 19,00 horas; la Sala Caja Segovia acogerá las emisiones de las cintas.



Imanol Arias y Ana Duato

## La serie 'Cuéntame' de TVE vuelve a Segovia

Orejana, Sepúlveda, Pedraza y Arahuetes, entre otros, serán escenario del rodaje televisivo

Gente

La serie de TVE 'Cuéntame como pasó' vuelve tener como escenarios a localidades segovianas en los nuevos capítulos de las fechas navideñas.

Así, los municipios de Orejana, Sepúlveda, Pedraza o Arahuetes se convierten el pueblo natal de Antonio Alcántara y acoge a su familia para celebrar tan marcadas fechas.

Los protagonistas de la serie conviven con los segovianos, y han ocupado con su maquinaria calles y plazas. La productora 'Cartel Producciones Audiovisuales' ha desplazado hasta los municipios viejos vehículos, como son los entrañables Minis o antiguas motocicletas.

Los capítulos de la serie rodados en Segovia se emitirán en diciembre, ya que su temática es la de dos fechas claves, Nochebuena y Nochevieja.

También se ha incorporado al rodaje el actor Juan Echanove, el cuál está muy vinculado a la provincia en la que tiene una segunda residencia, sus actuaciones en el teatro Juan Bravo son numerosas. Además, mantiene una muy buena amistad con uno de los protagonistas de la serie, el actor Imanol Arias.

## Segovia celebra el I Certamen de Corales "Encantados 2005"

Diez agrupaciones musicales provenientes de toda Castilla y León se disputarán tres premios de 4.000, 2.000 y 1.000 euros, respectivamente

L. C. Martín

La Federación de Corales, la Diputación Provincial y la Junta de Castilla y León celebra el I Certamen Regional de Corales "Encantados 2005" en el que diez grupos se disputarán tres premios de 4.000, 2.000 y 1.000 euros, respectivamente.

Entran en concurso tres corales segovianos: Coral Ágora, la asociación coral La Espadaña de Ayllón, y Coral Cuellarana. Los

demás grupos provienen de Ávila, Valladolid, Palencia, Zamora y León.

El Teatro Juan Bravo acogerá las actuaciones el sábado 26 de noviembre y el domingo 27, a partir de las 19,15 horas el primer día y de las 12,00 horas el segundo. Todas las corales interpretarán, además de las dos obras de su elección, una obligada que será 'Por entrar en tu cuarto', una melodía tradicional armonizada

por Bernardo García Bernalt. Cada coral interpretará las tres obras seguidas y un orden concreto.

El jurado de este certamen de corales está formado por Joaquín Díaz (músico), J. M. Morate Moyano (crítico musical), F. J. Gigosos Pérez (director del Conservatorio), Miguel Gálvez Yubero (director de coro), y Alonso Gómez Gallego (profesor y director de coro).



Los actos serán en el Juan Bravo.



MINON  
ESPACIO  
DE ARTE

CONVENTO  
DE MINIMOS  
RESTAURANTE

Horario de exposición  
Diario de 11 a 13 h. y de 18 a 20 h.

C/Valdeláguila, 3 - Segovia

para saber dónde... para saber dónde...  
**AGENDA**  
 para saber cuándo... para saber cuándo...

## EXPOSICIONES

### Observando la naturaleza

**Hasta el 27 de noviembre**  
 La exposición muestra los trabajos recientes del burgalés Leoncio Martínez Cameno. Afincado en Segovia desde 1979, es uno de los pintores más consolidados de la provincia. De su pintura escribió D. Hilario Sanz y Sanz que es prodigio de equilibrio y paradigma de serenidad. Leoncio, poeta y artista sabe dar a su pintura un vigor y una armonía, en la que se aúnan y se entremezclan la técnica y encanto irresistible de sus colores, plasmados y a plena luz de Castilla.  
**Lugar:** Torreón de Lozoya.  
 Salas de Caballerizas.

### Escuela de Artes Aplicadas de Zelezny Brod

**Hasta el 25 de noviembre**  
 Colección de 44 piezas realizadas en la Escuela de Artes Aplicadas de Zelezny Brod durante las cuatro últimas décadas.  
**Lugar:** Sala de las Luces del Museo del Vidrio de la Real Fábrica de Cristales de La Granja.

### Quiero y puedo

**Hasta el 27 de noviembre**  
 Cuarenta carteles con inquietudes y reivindicaciones de la mujer ofrecido por la Asociación Liberación.  
**Lugar:** Centro Cultural San José.

## Grabados

**Hasta el 27 de noviembre**  
 La Casa de Arte de Pedraza presenta una exposición de grabados.  
**Lugar:** Casa del Arte de Pedraza.

### El latir del Sáhara

**Hasta el 31 de enero**  
 Breve retrato de un pueblo en el exilio. Fotografías de Héctor Garrido.  
**Lugar:** Sala de exposiciones del Ceneam.



### Obras maestras del siglo XX

**Hasta el 19 de febrero**  
 Obras maestras del siglo XX en las colecciones del Instituto Valenciano de Arte Moderno. Se trata de un conjunto de 56 trabajos de 41 artistas, extenso y más selecto de cuantos ahora han salido de dicho museo.  
**Lugar:** Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente.

### Ángel Enjuto

**Hasta el 17 de diciembre**  
 Pizarras grabadas.  
**Lugar:** Cafetería El Desván.

## MÚSICA

### Certamen de corales "Encantados 2005"

**26 y 27 de noviembre**  
 Corales de Avila, Valladolid, Zamora, Palencia, León y Segovia.  
**Funciones:** Día 26 a las 19:00 horas, duración 3 horas. Día 27 a las 12:00 horas, duración 2 horas.  
**Lugar:** Teatro Juan Bravo.

## TURISMO

### Visitas guiadas por el patrimonio histórico

**Sábados, Domingos, festivos y puentes**  
 Rutas guiadas: Románico Segoviano, Ciudad Patrimonio, Safarad Segovia, Catedral y Barrio de los Caballeros. Inscripción en el Centro de Recepción de El Azoguejo.  
 Tel. 921 46 67 20.



## TEATRO

### Aquí no paga nadie

**25 de noviembre**  
 Ácida comedia de Dario Fo en la que se denuncia en clave de humor la precaria vida en un suburbio obrero. Con Silvia Marsó.  
**Hora:** 20.30. **Lugar:** Teatro Juan Bravo.



## CHARLAS

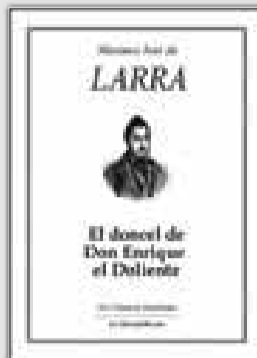
### Periodismo e igualdad

**28 al 30 de noviembre**  
 Curso destinado a alumnos y licenciados en periodismo, publicidad y comunicación audiovisual, licenciados en educación, profesionales de los medios de comunicación y de la educación.  
**Lugar:** Salón de actos de la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León. Información en la Fundación Universidad de Verano de Castilla y León. 983 41 17 18. Segovia.

## libros



**EL CANTO DE LA BELLEZA**  
 Alicia Ortega Tapia  
 Novela.



**EL DONCEL DE DON ENRIQUE EL DOLIENTE**  
 Novela.

- ✓ **CRÍMENES EJEMPLARES.** Max Aub. Historias.
- ✓ **ODISEA.** Michael P. Kube McDowell. Ciencia Ficción.
- ✓ **JAZMINES EN EL OJAL.** Antonio Burgos. Autobiográfico.
- ✓ **CÓMO SER MAYOR SIN HACERSE VIEJO.** Enrique Miret Magdalena. Ensayo.

## discos



**ALEJANDRO SANZ**  
 Grandes éxitos.



**ESTOPA**  
 Voces de ultratumba.

- ✓ **THE PARTY AIN'T OVER YET.** Status Quo.
- ✓ **AMARANTINE.** Enya.
- ✓ **B.S.O. CAMARÓN DE LA ISLA.** Camarón de la Isla.
- ✓ **OPERA PROIBITA.** Cecilia Bartoli.
- ✓ **¿QUE NO? ¡ANDA QUE NO!.** Andy & Lucas.

## video y DVD



**LA GUERRA DE LOS MUNDOS**  
 Dir. Steven Spielberg.  
 Int. Tom Cruise.  
 Ciencia ficción.



**CHARLIE Y LA FÁBRICA DE...**  
 Dir. Tim Burton. Int. Johnny Depp. Infantil.

- ✓ **EL HUNDIMIENTO.** Oliver Hirschbiegel. Int. Bruno Ganz. Histórica.
- ✓ **HOTEL RWANDA.** Terry George. Int. Don Cheadle, Sophie Okonedo y Nick Nolte. Drama.
- ✓ **SAHARA.** Breck Eisner. Int. Matthew McConaughey y Penélope Cruz. Aventuras.

## el ricón del cómic

por Israel Fernández

### Torpedo 1936



¿Te gustan las viejas pelis de gangsters que ponían de vez en cuando en la tele? ¿Te emocionan las historias sobre Al Capone, Lucky Luciano o Elliot Ness? ¿Te parece que los malos tienen casi siempre más gracia que el tontorrón del protagonista? Pues entonces te van a encantar las aventuras de Luca Torelli, un matón a sueldo que ejerce su profesión en Nueva York durante los años 30. A los asesinos como él se les solía llamar Torpedo y de ahí viene el título del comic.

Las aventuras de Torpedo suelen ser pequeñas historias narradas en unas pocas páginas en las que vemos como el protagonista intenta resolver los distintos encargos que le hacen. A veces todo está basado en una simple anécdota y otras la trama es un poco más elaborada pero en casi todos los casos nuestro anti-héroe consigue triunfar.

Intenta imaginar un típico gangster. ¿Lo tienes? Pues así es Torpedo: viste trajes claros con americanas cruzadas y camisas oscuras, la corbata un poco aflojada, el sombrero stetson levemente ladeado, guantes, un cigarrillo en la boca y, por supuesto, una pistola bajo el sobaco. Con un protagonista con estas pintas y unas historias inevitablemente violentas podríamos pensar que se trata de un comic sólo para mayores. No es así porque afortunadamente el guión siempre tiene un punto de humor negro que ayuda a

suavizar el asunto y esto es algo que caracteriza casi todas las historietas escritas por Sánchez Abulí. Uno de los trucos más habituales son los juegos de palabras y podremos leer cosas como "tráfico de estúpido-facientes" o "sin novedad en la frente".

El dibujante de la serie es el genial Jordi Bernet y casi todo el material está realizado en blanco y negro, lo cual es todo un acierto porque el color daría un tono demasiado alegre a una ciudad que pretende ser peligrosa y hasta triste.

Torpedo es machista, violento, racista y no parece tener escrúpulos. Pero como lo es de una forma tan exagerada a veces provoca la sonrisa. Y sobre todo es un personaje con mucha personalidad que nunca pasará de moda y cuyas historietas podremos seguir disfrutando durante mucho tiempo. Si quieres conocer a Torpedo te recomiendo los tomos recopilatorios de la editorial Glenat tanto por su calidad (incluyen algún material extra y llevan tapa dura) como por su precio. No te arrepentirás.

### solución al sudoku 6

8	7	3	5	2	4	9	6	1
6	2	9	3	1	7	5	4	8
1	4	5	9	8	6	7	2	3
3	8	4	6	5	1	2	9	7
5	6	1	7	9	2	8	3	4
7	9	2	8	4	3	1	5	6
9	3	8	1	6	5	4	7	2
4	5	7	2	3	8	6	1	9
2	1	6	4	7	9	3	8	5

## ADVERTENCIA

La redacción del periódico "Gente en Segovia" no se hace responsable de los posibles cambios de actividades, lugares, horarios u otro tipo de alteraciones que pudiese darse en la sección de Agenda.

## el sudoku semanal 7

Sudoku se juega en una cuadrícula de 9x9, subdividida en cuadrículas 3x3 llamadas regiones. El juego comienza con algunas casillas ya rellenas por números. El objetivo es rellenar las casillas vacías de modo que cada FILA, cada COLUMNA y cada REGIÓN contengan los números del 1 al 9.

La próxima semana publicamos la solución

		7			9	3		
	3	8			6			2
	6		1	3	8	7	4	5
3		9	8					
6		4				2		9
					7	8		3
7	9	3	6	1	4		2	
8			7			9	3	
		5	9			6		

### Harry Potter y el Cáliz de Fuego

Dirección: Mike Newell.  
País: EE.UU.  
Género: Aventuras.  
Interpretación: Daniel Radcliffe, Rupert Grint y Emma Watson.



Vienen tiempos difíciles para Harry Potter. Para él, ir a ver el juego de Quidditch por la Copa Mundial junto a sus amigos Ron y Hermione, es poder olvidar por un rato los perturbadores sueños que le acosan, pesadillas espantosas que hacen que su cicatriz le duela más que nunca. Pero al llegar al lugar, algo siniestro enciende los cielos de la cancha de Quidditch: la Marca Tenebrosa, señal del malvado Lord Voldemort. Sus seguidores, los Mortífagos, la invocan. Ellos no se han atrevido a aparecer desde que Voldemort fue visto por última vez hace trece años atrás, la noche en que asesinó a los padres de Harry.

### Plan de vuelo: desaparecida

Dirección: Robert Schwentke.  
País: EE.UU.  
Género: Acción.  
Interpretación: Jodie Foster, Peter Sarsgaard, Sean Bean, Erika Christensen.



A 12.000 metros del suelo, a bordo de un tenebroso E-474, Kyle Pratt se enfrentará a la peor pesadilla de cualquier madre: su hija Julia, de seis años, desaparece sin dejar ni huella en medio de un vuelo Berlín-Nueva York. Kyle, que todavía no se ha recuperado de la inesperada muerte de su marido, intentará desesperadamente demostrar a la increíble tripulación y a los pasajeros que no está loco y deberá hacer frente a la posibilidad de que realmente haya perdido la cordura. A pesar de que ni Rich, el capitán del vuelo, ni el oficial Gene Carson quieren dudar de la afligida viuda, todo parece indicar que su hija nunca subió al avión.

### El jardinero fiel

Dirección: F. Mireilles.  
País: Reino Unido  
Año: 2005.  
Género: Thriller.  
Interpretación: Ralph Fiennes, Rachel Weisz, Danny Huston, Bill Nighy.



Una querida y entregada activista, Tessa Quayle, es brutalmente asesinada en un remoto lugar al norte de Kenya. En principio, todo apunta a que se trate de un crimen pasional, pero el marido de la víctima se niega a conformarse con esa teoría y comienza a investigar por su cuenta, ante el asombro de los miembros del Alto Comisionado Británico, que le tenían por un conformista y vulgar cornudo.

Tras varios viajes y un gran esfuerzo por continuar el trabajo de su mujer, Justin Quayle acabará descubriendo una conspiración letal en el seno del sector farmacéutico.

### La leyenda del Zorro

Dirección: Martin Campbell.  
País: EE.UU.  
Género: Acción.  
Interpretación: Antonio Banderas, Catherine Zeta-Jones, Rufus Sewell, Nick Chinlund.



La leyenda del Zorro se sitúa varios años después del final de la anterior aventura. Alejandro y Elena están casados y tienen un hijo de diez años, Joaquín. A pesar de que Alejandro continúa ataviándose con la máscara del Zorro para proteger a los vecinos pobres y oprimidos del territorio de California contra la avaricia de los señores feudales, se debate entre su deber y su deseo de llevar una vida más normal. En esta ocasión, de nuevo habrá de enfrentarse a ese conflicto cara a cara pues los planes de convertir California en el trigésimo primer estado son minados por el vil complot urdido por varios terratenientes.

### El exorcismo de Emily Rose

Dirección: Scott Derrickson.  
País: EE.UU.  
Género: Thriller.  
Interpretación: Laura Linney, Tom Wilkinson, Campbell Scott.



El exorcismo de Emily Rose narra el juicio de un sacerdote acusado de negligencia por la muerte de una joven que se creía estaba poseída. Emily Rose (Jennifer Carpenter) deja su hogar rural para asistir a la universidad sin tener ni la más remota idea de lo que le espera. Una noche sola en el dormitorio, ella tiene su primera "alucinación" y pérdida de conciencia. Cuando la joven muere durante el aterrador exorcismo, el sacerdote es acusado de homicidio por negligencia. Erin Bruner, una reconocida abogada defensora acepta a regañadientes representar al Padre Moore.

### Chicken Little

Dirección: Mark Dindal.  
País: EE.UU.  
Género: Animación.



Esta vez, el cielo se cae de verdad en la nueva película de animación por ordenador de Walt Disney Pictures. Esta divertida película de Disney está inspirada en un cuento clásico que narra las aventuras de un pollito que siembra el pánico en toda la comarca al confundir una bellota que cae de un árbol con un trozo de cielo. En esta aventura animada, Chicken Little está decidido a recuperar su arruinada reputación. Pero justo cuando parecía que las cosas volvían a su cauce ¡otro "cacho de cielo" aterriza sobre su cabeza! Dispuesto a saber de dónde procede, Chicken Little y su pandilla de amigos inadaptados tratarán de detener el desastre.

### En sus zapatos

Director: Curtis Hanson.  
País: EE.UU.  
Género: Comedia.  
Interpretación: Cameron Díaz, Toni Collette, Shirley Maclaine.



Maggie y Rose son dos hermanas con nada en común salvo que ambas gastan el mismo número de zapato. Maggie es una chica guapa, alegre y desenfadada que su recurrente condición de desempleada le deja prácticamente sin casa así que ha de ir dando tumbos de sofá en sofá de casa de sus amigos y sus parientes. Rose es una abogada formada en Princeton que trabaja en una firma de primer orden de Filadelfia. Su piso está hermosamente decorado y es su refugio frente al mundo exterior. Tras una catastrófica riña, las dos hermanas tienen por delante un largo y tortuoso camino hasta llegar a quererse de nuevo.

### Virgen a los 40

Dirección: Judd Apatow.  
País: EE.UU.  
Género: Comedia.  
Interpretación: Steve Carell, Catherine Keener, Paul Rudd, Romany Malco, Seth Rogen, Elizabeth Banks.



Andy es un hombre amable y educado que, pese a sus virtudes y a su medianamente avanzada edad, aún es virgen. Ante esta situación Jay y Cal, dos compañeros de trabajo de Andy, deciden aconsejarle y hacer todo lo posible para que su buen amigo se estrene. Pese a sus buenas intenciones, la ayuda que le prestan resulta ser bastante desastrosa, debido a las disparatadas ideas de ambos. Mientras, Beth, Nicky y Trish, se perfilan como posibles candidatas para dar a Andy lo que lleva tanto años buscando ansioso.

20.000 clientes ven su publicidad en **Gente 921 466 714**

## CineBox

Película	Clasificación	A diario	Sábado y Festivos	Viernes y Sábado
Harry Potter y el Cáliz de Fuego	N.R. menores de 7 años	18.00, 21.15*	16.30, 19.45, 23.00	0.20*
Plan de vuelo: desaparecida	N.R. menores de 13 años	18.05, 20.15, 22.30	16.00	00.40
En sus zapatos	N.R. menores de 13 años	19.00, 21.45	16.00	00.30
El exorcismo de Emily Rose	N.R. menores de 18 años	19.15 y 22.00	16.30	00.35
Chicken Little	Todos los públicos	18.00, 20.00, 22.00	16.00	00.00
Virgen a los 40	N.R. menores de 18 años	18.00, 21.15*	16.30, 19.45, 23.00	00.20*
La leyenda del Zorro	N.R. menores de 7 años	19.00, 21.45	16.15	00.30
El jardinero fiel	N.R. menores de 13 años	19.15, 22.00	16.15	00.40

\* Excepto sábado.

Programación del 25 de noviembre al 1 de diciembre

Centro Comercial Luz de Castilla  
Ctra. Madrid-Segovia, s/n  
40006 SEGOVIA

JUEVES DÍA DEL ESPECTADOR

VENTA DE ENTRADAS  
902 463 269  
www.cinebox.es

# anuncios Gratuitos

**LLAME AL TELÉFONO 24 H:**

También puede poner su anuncio personalmente en la Plaza de la Tierra 4, 3º izq., en horario de 10:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 19:00 h. Recogida de anuncios, hasta las 14 horas del miércoles.

## 921 466 715

La publicación de estos anuncios es gratuita  
**NO DEJE PASAR LA OCASIÓN**

Gente en Segovia no se hace responsable de la procedencia, ni de la veracidad de los anuncios breves. Gente en Segovia se reserva el derecho de modificar el día de publicación y el emplazamiento de los anuncios breves así como su publicación o no.

## 1 INMOBILIARIA 1.1 PISOS Y CASAS VENTA OFERTA

**SÓLO SE PUBLICARÁ UN ANUNCIO POR PERSONA**

### SEGOVIA

**ALBUERA** se vende piso amueblado, 3 habitaciones, calefacción central, exterior y acogedor. Urge. Tel. 921433865

**BARRIO DE SAN LORENZO** Segovia piso en calle Sepúlveda, 95m2, 3 dormitorios, salón grande, muy luminoso, poca comunidad, semi-amueblado, trastero. No agencias. Tel. 921432423

**BARRIO DE SAN LORENZO.** Segovia. Urbanización del Tío Pintado. 110 m2, 3 dormitorios, 2 baños completos. Garaje, piscina, zonas comunes. Para entrar a vivir. Tel. 636527046

**CUELLAR** Casa rústica, 3 plantas, mas patio de 9m2. Sólo la 1ª de ellas de 45m2 y 2 habitaciones, rehabilitada. 55.000 euros. Tel. 619911094

**CHALETS** adosados. Torrecaballeros, 3 dormitorios, 2 baños, aseo, salón con chimenea francesa, jardín. Tel. 696957553

**EL CARMEN** se vende casa unifamiliar, 7 dormitorios, 2 plantas, 2 baños, cocina amueblada, salón, patio y desván. 540.000 euros. Tel. 629104664

**EL CARMEN** Segovia casa unifamiliar con 7 dormitorios, 2 plantas, 2 aseos, 1 cocina, 1 amplio salón, patio y garaje. Muy buen estado. 540.000 euros negociables. Tel. 629104664

**EL ESPINAR** Barrio Estación, parcela de 1164 m2 con chalet

de 3 plantas, 365 m2, necesita reforma. 390.000 euros. Tel. 652825699

**ESPIRDO** piso en construcción: 2 dormitorios, cocina, baño, calefacción individual, terraza, garaje, trastero, ascensor. No agencias. Llamar de 20-22 horas. 117.200 euros. Tel. 686440825

**LA ADRADA** venta sobre plano de chalets individuales, con parcelas de 385-437 m2. Dos plantas mas sótano 222 m2 útiles. Situados en la Sierra de Gredos a tan solo 50 minutos de Madrid, excelentes calidades, facilidades de pago. Tel. 619341217

**LA GRANJA** piso de 95m2, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada con despensa y tendedero, salón con terraza muy soleado y vistas al palacio y sierra de Guadarrama. Todo con doble acristalamiento. Amplio garaje. 180.000 euros. Tel. 921470201 - 680592439

**MARUGÁN** Siete Fuentes, Segovia, parcela de 2.850m2, vallada, con luz y agua con una casita y celador. 65.000 euros. Tel. 912863360 - 646955251

**LA GRANJA** preciosa buhardilla con estupendas vistas, con 3 dormitorios, completamente amueblada. Para entrar a vivir, bomba de calor, calefacción individual. Precio a convenir. Tel. 915090986 - 652906508

**LA GRANJA** vendo ático totalmente amueblado, con garaje, para entrar a vivir, maravillosas vistas 171.288 euros. Tel. 635329912 - 9214700089

**LA HIGUERA** Ático en construcción, primeras calidades, dos dormitorios, armarios empotrados, cocina americana, salón con terraza. Preciosas vistas. Gran trastero y garaje, ascensor has-

ta el garaje. 162.000 euros. Facilidades de pago. Tel. 659485669

**LOS ANGELES DE SAN RAFAEL** casa de 115 m2 en parcela llana de 1.260 m2, 4 habitaciones con a/e, baño y aseo, salón cocina americana de 40 m2 a estrenar. Tel. 661441895 - 665696908

**MARUGÁN** Segovia, chalet con parcela de 2.500 m2, 3 dormitorios, garaje, etc... A estrenar, próxima entega. Abstenerse agencias. 24.000.000 ptas. Tel. 670829525

**PALAZUELOS** 2 dormitorios, baños y aseo, 3 a/e, cocina amueblada con galería cerrada, calefacción individual, parquet, garaje y trastero. Piscina con solarium. Luminoso. Tel. 615082662

**PALAZUELOS DE ERESMA** se vende pareado. 180 m2 útiles mas 80 m2 de jardín, 4 dormitorios, salón comedor, 2 baños, suelo de gres, cocina amueblada, calefacción individual de gasoil, bodega, barbacoa en el jardín y garaje para 2 coches. 328.092 euros. Tel. 921429330

**PALAZUELOS DE ERESMA** se vende piso 90 m2 con amplio salón y cocina, e dormitorios, baño, aseo, dos terrazas y calefacción individual. Interesados llamar al Tel. 661934659

**SEGOVIA** Bº del Carmen, casa unifamiliar con 7 dormitorios, 2 plantas, 2 aseos, 1 cocina, 1 amplio salón, patio y garaje. Muy buen estado. 540.000 euros negociables. Tel. 629104664

**PALAZUELOS DE ERESMA** vendo piso 2º amplio, seminuevo, totalmente exterior con vistas 98m2 construidos, 3 dormitorios de 12, 11 y 9 m2, cocina amueblada 7m2, salón 22 m2, terraza con tendedero 2m2, ba-

ño 5m2 y aseo 3m2, ambos amueblados, trastero 5m2 y garaje. 178.500 euros. Tel. 654172623

**SAN CRISTOBAL** bonito piso en venta de 3 dormitorios, armarios empotrados, doble ventana de climait, amplio salón con terraza, cocina amueblada con terraza tendero, baño completo y aseo, garaje, trastero, jardín y piscina comunitarios. Solo 42 euros de comunidad. 173.000 euros. Tel. 647489353 - 647567585

**SAN CRITOBAL** vendo piso, 3 dormitorios, baño y aseo, armarios empotrados, cocina amueblada, ventenas climait, ascensor, garaje y trastero. Piscina con solarium. Luminoso. Tel. 615082662

**SAN ILDEFONSO** piso 90m2, céntrico, todo exterior, 2 dormitorios, trastero 40m2 cn posibilidad de unir. Nueva construcción estilo rústico. 225.000 euros. Tel. 665251165

**SAN ILDEFONSO** piso céntrico 90m2 + 40m2 de semisótano con posibilidad de unir. Edificio de nueva construcción. Todo exterior, muy luminoso. 230.000 euros. Tel. 605105941

**SE VENDE** o alquila piso, 3 dormitorios, zona de San Lorenzo. Tel. 680153132

**SE VENDEN** chalets adosados en Garcillán. Entregas a primeros de año. Tel. 600611613

**SEGOVIA** a 35 km, casa de pueblo en buen estado, zona de Santa María de Nieva. Tel. 650627071 - 619772412

**SEGOVIA** casa en el centro de Segovia, 3 dormitorios, salón, cocina, baño y aseo. Con patio privado, trastero y garaje 255.430 euros. Tel. 630375804

**SEGOVIA** casco antiguo, ven-

do apartamento nuevo. Precio interesante, ideal inversiones. Tel. 677363657

**SEGOVIA** en Zarzuela se vende chalet de 2 plantas mas buhardilla recién hecho, todavía sin entregar. Muy amplio, se encuentra en la urbanización Las Jarillas. Urbanización recién construida en Zarzuela del Monte (Segovia) C/ Aacias nº 4. Tel. 652566851

**SEGOVIA** se vende piso en Crta. de Villacastín, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, a/e, 3 terrazas, exterior, muy luminoso. Mosquiteras, 2 garajes. Trastero. No agencias. Tel. 653277408

**SEGOVIA** Vendo piso 3 dormitorios, zona José Zorrilla. Tel. 656902726

**SEGOVIA** vendo piso de 3 dormitorios, zona José Zorrilla. Tel. 65602726

**SEGOVIA** vendo piso en el barrio El Salvador, 70m2, 3 dormitorios, calefacción individual. Buen estado y muy soleado. Tel. 619816851

**SEGOVIA** vendo piso en zona Ctra. de Villacastín a estrenar, 2 dormitorios, 65m2 de terraza. Llamar noches al Tel. 921432813

**SEGOVIA** vendo piso en zona San José, e dormitorios, necesita reforma. Tel. 921111998

**SEGOVIA** vendo piso junto a la ciudad deportiva, zonas ajardinadas, reformada 1ª calidad, cocina y baño amueblado, ducha hidromasajes, gran salón, 2 dormitorios, vestidor y trastero. Abstenerse agencias. Tel. 670989189 - 921429175

**TABANERA DEL MONTE** se vende bajo mas jardín, de 85m2 mas 35m2 de jardín, 2 dormitorios, 2 baños, garaje, traste-

ro, piscina y zonas comunes. No agencias. 155.950 euros. Tel. 619241530

**TORRECABALLEROS** adosado de 103 m2 en parcela de 135 m2, 2 plantas, 3 habitaciones, 2 baños, garaje, terraza de 30 m2, barbacoa. Buena situación. Tel. 921401418 - 678074112

**TORRECABALLEROS** ático abuhardillado de 70m2, 2 habitaciones, baño, cocina con barra americana amueblada, bajos cubiertas aprovechables, recién pintada. 138.233 euros. Tel. 616992186

**TORRECABALLEROS** chalet adosado, 3 dormitorios, 2 baños, aseo, salón con chimenea francesa, jardín. Entrega para Enero de 2006. Tel. 696957553

**TRESCASAS** precioso chalet en venta con 188 m de jardín, 5 dormitorios, salón de 26 m, 2 baños y un aseo, cocina amueblada con electrodomésticos. 253.000 euros. Tel. 921406491 - 687914253

**VENDO** piso Barrio del Carmen, 3 dormitorios, cocina amueblada, 2 terrazas, todo exterior. Gastos de Comunidad mínimos. Tel. 649118266

**VENDO** piso C/ José Zorrilla calefacción central, 3 dormitorios, cocina amueblada, salón, cuarto de baño. Tel. 654518784

**ZARZUELA DEL MONTE** parcela 1.000 m2, llana con chalet individual de 247m2, una planta de 112 m2, salón independiente, 3 habitaciones, 2 baños, cocina y trastero, una buhardilla de 86m2 con 2 habitaciones y trastero, garaje independiente de 20m2, completamente amueblado incluida la cocina. Porche 40m2. Nuevo. 275.000 euros. Tel. 630987723

## 2. TRABAJO

- 3. CASA Y HOGAR
- 3.1 prendas de vestir
- 3.2 bebés
- 3.3 mobiliario
- 3.4 electrodomésticos
- 3.5 varios

## 4. ENSEÑANZA

## 5. DEPORTES-OCIO

## 6. CAMPO-ANIMALES

## 7. INFORMÁTICA

## 8. MÚSICA

## 9. VARIOS

## 10. MOTOR

### VALLADOLID

**25 AÑOS DE PAZ** 4 habitaciones, mucha luz. Zona muy tranquila. Gran precio. 120.000 euros. VCC Inmobiliaria. 983189593

**4 DE MARZO** 3 habitaciones, completamente reformado, orientación sur, garaje opcional. VCC Inmobiliaria 983189593

**A22 KM DE VALLADOLID** vendo casa molinera 3 habitaciones, cocina, baño y salón. Patio y garaje. Abstenerse agencias. Tel. 696684267

**A 24 KM VALLADOLID** vendo casa con finca 2.500 m2. Piscina, vestuario, merendero, barbacoa, árboles frutales etc. Tel. 699021411

**ALVAREZ TALADRIZ** piso 4 habitaciones, salón. Servicentrales. Garaje. Tel. 983339609

## 1.2 PISOS Y CASAS

**DEMANDA**

### SEGOVIA

**BUSCO** parcela urbana pequeña en pueblo. (Tardes - Noches). Tel. 650667687

**CERCANA A SEGOVIA** busco casa para rehabilitar o demoler en localidad cercana a Segovia de más de 100 m2. Jose. Tel. 660984112

## 1.3 PISOS Y CASAS ALQUILER

**OFERTA**

### SEGOVIA

**BASARDILLA** a 13 km de Segovia, al lado de Torrecaballeros, alquiler casa con 2 plantas, amueblado, 3 dormitorios, salón, cocina, despensa, 2 baños, 2 pa-

tios, calefacción gasoleo. Tel. 914301617 - 659371592

**BASARDILLA** a 4 km de Torrecaballeros, casa con 4 dormitorios, amueblada. En el centro del pueblo con sobrado, garaje para 3 coches y con un jardín muy amplio, calefacción gas. No agencias. 310 euros/ mes. Tel. 983276700 - 626652896

**LA ALBUERA** alquiler piso amueblado, calefacción individual, bien comunicado. Temporadas. Tel. 637166070

**LA GRANJA** ático totalmente amueblado con garaje, para entrar a vivir, maravillosas vistas. 171.288 euros. Tel. 635329912 - 921470089

**LA GRANJA** alquiler piso de 3 dormitorios al lado del Palacio de La Granja de Sa Ildefonso, exterior, 2 terrazas, amueblado, recién reformado, calefacción individual de gas ciudad, sin gastos de comunidad, con mucha luz y preciosas vistas a jardines del Palacio. 450 euros/mes. Abstenerse agencias. Tel. 921430844 - 626652896

**LA LASTRILLA** ático con 2 habitaciones, cuarto de baño amplio, cocina y salón. Calefacción individual. 3º sin ascensor. Plaza de garaje y trastero en cochera individual. 520 euros/mes. Tel. 617674899

**LA LASTRILLA** Segovia, junto a la plaza, exterior, 2 habitaciones, salón, cocina baño, amueblado calefacción individual, incluye trastero y plaza de garaje, a estrenar todo, nueva construcción. 600 euros. Tel. 629154503

**LOS ANGELES DE SAN RAFAEL** se alquila piso de 2 dormitorios, baño, salón, cocina amueblada y 2 terrazas. 450 euros. Tel. 629642779

Si está buscando piso, coche, mobiliario, trabajo, ... y no lo encuentra, **Gente** se lo pone fácil. Consulte nuestros clasificados.

# ANUNCIOS BREVES ENTRE PARTICULARES GRATUITOS

Llame al **921 466 714** o venga personalmente a Plaza de la Tierra 4, 3º izqda.. de lunes a viernes de 10.00 a 14.00 y de 17.00 a 19.00









Página Web de la Fundación Anar: <http://www.anar.org/>.

## Premio 'Promoción de la Infancia' para la Asociación Anar Segovia

La Junta ha entregado 3.000 euros a la fundación por su labor social

**L.C. MARTÍN**

Más de 12.000 personas, entre niños y adultos, han encontrado consuelo y ayuda tras el otro lado del teléfono de Anar; además, sus responsables les han ofrecido asesoramiento jurídico y psicológico para superar situaciones de crisis. Todas estas llamadas han permitido que se conozcan cuales son las preocupaciones de los niños y los jóvenes.

Así, día a día ayudando a los menores, la delegada de la Asociación Anar en Segovia, Natalia Fernández ha conseguido, después de tres años de intensa labor, que la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades de la Junta de Castilla y León reconozca su trabajo y el de los 16 voluntarios de la Universidad Sek, los cuales además, trabajan codo con

codo con la psicóloga del centro, Silvia Morales.

Por esta razón la Fundación Anar Segovia ha sido galardonada con el premio "Promoción de la Infancia" dotado con 3.000 euros. La consejera de Familia, Rosa Valdeón, hizo coincidir con el Día Internacional del Niño la entrega del premio. Una jornada que se ha convertido en referente mundial para reclamar los derechos de los niños.

El objetivo de los Premios Infancia de Castilla y León es "reconocer la labor de quienes se distinguen por la calidad de su contribución, la magnitud de su esfuerzo o la labor de su ejemplo en actividades para la promoción y defensa de los derechos de la infancia", según explica Valdeón.

Los principales problemas recogidos en el teléfono del menor durante el 2005 en la delegación segoviana han sido temas relacionados con el acoso escolar, un tema que está ahora de actualidad por la difusión mediática de los medios.

Así, los temas que más preocupan tienen que ver con las relaciones entre padres e hijos; además, dudas sobre sexualidad siguen siendo un referente para los voluntarios de la fundación, así como las situaciones de embarazos no deseados.

Pero la labor de Anar no acaba ahí, anualmente transmiten a los centros educativos los resultados de sus estadísticas para orientarles sobre las preocupaciones de los jóvenes.

## SUBE - BAJA



SUBE



**Javier Arranz Romero**  
Concejal de Empleo y Patrimonio

El concejal de Empleo y Patrimonio municipal, Javier Arranz, se incorporó al cargo en los primeros meses de este año, como sustituto de Rosa Moro, quien, a su vez, marchó a ocupar la dirección del Instituto Cervantes en Israel. Sin embargo, el edil se ha adaptado pronto a sus responsabilidades, entre las que ha sido prioritaria la modernización de los sistemas de trabajo y comunicación del Consistorio, tanto a nivel interno, como en su relación con los ciudadanos. Las nuevas tecnologías han entrado de lleno en el Ayuntamiento de la mano de Arranz y así, la web municipal, totalmente renovada, ya ha abandonado los últimos puestos que ocupaba tradicionalmente en los estudios existentes sobre esas páginas en toda España, para pasar a ser un modelo referente para otras ciudades. El móvil; los mensajes cortos; la interactividad vía internet o los servicios de localización de personas se han hecho habituales en el Consistorio y adquirirán mayor prestancia en pocos meses. Todo un logro para un Ayuntamiento en el que el consumo de papel, por triplicado y con copia, era hasta ahora tónica general, y pronto, solo un recuerdo. Arranz ya ha avisado que no se quedará ahí y que pretende poner a la ciudad de Segovia en el siglo XXI.

**Enrique Saiz Martín**  
Director General de Patrimonio

El Director General de Patrimonio y Bienes Culturales de la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta, Enrique Saiz Martín, ha reabierto la vieja polémica que mantiene con el Ayuntamiento de Segovia a cuenta de las actuaciones de conservación del principal monumento de la ciudad, el Acueducto de Segovia. El municipio espera desde hace dos años que el departamento de Saiz acometa, o al menos programe, esas actuaciones, aunque como respuesta solo ha recibido el silencio. Por ello, el municipio ha buscado otras vías para lograr ayudas, en este caso mediante la inclusión del monumento en la lista de los 100 monumentos en peligro de la World Monuments Watch (WMF) y en ese momento si, el Director General ha hablado, quizá un poco celoso de la posibilidad de que la ciudad pudiera encontrar otras vías de financiación. Saiz alega que se puede incluso perder la declaración de Patrimonio de la Unesco y recalca que el monumento no está en peligro de ruina, dejando ver que será cuando se llegue a esta situación cuando su departamento intervendrá. El director ha tratado de reabrir la polémica, alarmando a la población y filtrando intencionadamente a medios de Valladolid los escritos que envía al Consistorio.



BAJA



25 de noviembre

# STOP A LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES

La violencia es reiterativa y va en aumento. Si no se detiene pasa del grito a los golpes y puede llegar hasta la muerte.

Gente